

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 380

PRETORIA, 7 FEBRUARY
FEBRUARIE 1997

No. 17760

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 194

7 February 1997

BUREAU OF HERALDRY

REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS

The Bureau of Heraldry hereby gives notice in terms of section 10 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), that the following have been registered:

- H4/3/1/1785. The badge of the **South African Veterinary Association**, as published under Government Notice No. 1313 of 16 August 1996.
- H4/3/1/3712. The arms of the **Hluhluwe CVO-Skool**, as published under Government Notice No. 915 of 7 June 1996.
- H4/3/1/3760. The arms of the **Potgietersrus Bowling Club**, as published under Government Notice No. 1453 of 6 September 1996.
- H4/3/2/646. The arms of the **Central Transitional District Council**, as published under Government Notice No. 1453 of 6 September 1996.
- H4/3/2/647. The arms of the **Mlibane Town Council**, as published under Government Notice No. 1453 of 6 September 1996.
- H4/3/3/522. The arms of **Fabio Dossi**, as published under Government Notice No. 1453 of 6 September 1996.
- H4/3/4/540. The arms of **Philip Cornelius Loots**, as published under Government Notice No. 572 of 12 April 1996.
- H4/3/4/551. The arms of **Edwin Haliburton Berry**, as published under Government Notice No. 1453 of 6 September 1996.

No. 194

7 Februarie 1997

BURO VIR HERALDIEK

REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS

Die Buro vir Heraldiek gee hierby ingevolge artikel 10 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), kennis dat die volgende geregistreer is:

- H4/3/1/1785. Die kenteken van die **Suid-Afrikaanse Veterinêre Vereniging**, soos by Goewermentskennisgewing 1313 van 16 Augustus 1996 gepubliseer.
- H4/3/1/3712. Die wapen van die **Hluhluwe CVO-Skool**, soos by Goewermentskennisgewing 915 van 7 Junie 1996 gepubliseer.
- H4/3/1/3760. Die wapen van die **Potgietersrus Rolbalklub**, soos by Goewermentskennisgewing 1453 van 6 September 1996 gepubliseer.
- H4/3/2/646. Die wapen van die **Sentrale Distriksoorgangsraad**, soos by Goewermentskennisgewing 1453 van 6 September 1996 gepubliseer.
- H4/3/2/647. Die wapen van die **Mbibane Stadsraad**, soos by Goewermentskennisgewing 1453 van 6 September 1996 gepubliseer.
- H4/3/3/522. Die wapen van **Fabio Dossi**, soos by Goewermentskennisgewing 1453 van 6 September 1996 gepubliseer.
- H4/3/4/540. Die wapen van **Philip Cornelius Loots**, soos by Goewermentskennisgewing 572 van 12 April 1996 gepubliseer.
- H4/3/4/551. Die wapen van **Edwin Haliburton Berry**, soos by Goewermentskennisgewing 1453 van 6 September 1996 gepubliseer.

No. 195

7 February 1997

BUREAU OF HERALDRY

APPLICATION FOR REGISTRATION OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND OBJECTIONS THERETO

SECTION 7A AND B OF THE HERALDRY ACT, 1962 (ACT No. 18 OF 1962)

The undermentioned bodies and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act No. 18 of 1962), for the registration of their heraldic representations. Anyone wishing to object to the registration of these heraldic representations on the grounds that such registrations will encroach upon rights to which he or she is legally entitled should do so within one month of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria, 0001.

1. **Veterinary Council of Namibia (H4/3/1/3541)**

Arms: Per pale serpentine to sinister in chief and to dexter in base, Or and Vert, dexter a chevronel inverted couped Gules ensigned of a balance Vert.

Crest: An Oryx issuant supporting with the dexter foreleg a Rod of Aesculapius, the serpent Gules and rod Vert.

Wreath and mantling: Vert and Or.

Motto: PRAESTANTIA PERSEQUI

2. **Waterberg Korfbalunie (H4/3/1/3762)**

Arms: Per chevron Or and Sable, in chief two kudu heads couped, respectant, and in base a tree aloë proper.

3. **Gauteng North Pedal Power Association (H4/3/1/3781)**

Badge: On a background Azure, a Penny Farthing Or, the front wheel charged with a Barberton Daisy Gules, seeded Or.

4. **Kgabareng Secondary School (H4/3/1/3783)**

Badge: Vert, a pile Or charged with a quillpen erect Azure, enfiled of a cogwheel Vert.

Motto: AD ULTIMUM

5. **National Paralympic Committee of South Africa (H4/3/1/3785)**

Arms: A butterfly displayed in umbra, the body and forward parts of the wings Vert, the rear parts Azure to dexter and Gules to sinister, the head and feelers Or and Sable, charged on the forward part of the dexter wing with three teardrops, that to the dexter Gules, and those to sinister Vert above and Azure below; issuant from the tail three streamers embowed to sinister, from dexter to sinister Gules, Azure and Vert.

6. South Cape District Council (H4/3/2/550)

Arms: Per fess wavy Vert, and in base barry wavy of four, Argent and Azure, the Vert charged with a five-pointed star Argent between two bees Or; a chief dancetty Argent; the chief ensigned of a mural crown with three towers issuant, Or.

Supporters: Two Knysna Louries proper.

Motto: SPECTEMUR AGENDO

7. Ulundi Transitional Local Council (H4/3/2/642)

Arms: Per fess enarched enhanced Or and Azure, in base between and conjoined to two elephant tusks proper a Zulu shield Gules charged with twelve thongs Argent; on a chief Sable two sugar cane knives in saltire Argent, the handles Or butted Sable, surmounted by a cogwheel, Or.

Crest: Issuant from a mural crown Azure a lion's head affronté wreathed of a leopardskin headband with two feathers issuant Gules.

Supporters: Two leopards proper, that to dexter clutching a spear in its dexter forepaw and that to sinister clutching a knobkierie in its sinister forepaw, Argent.

Compartment: Upon a compartment Vert four Zulu huts, two to dexter and two to sinister, proper.

Motto: ULUNDI

8. Grootvlei Transitional Council (H4/3/2/654)

Arms: Per fess Or and Vert, a fess embowed to base, per fess Azure and Argent, the upper edges engrailed and the lower edges invected, in chief a sun Gules between two mealie heads seeded Argent and leaved Vert, and in base a cooling tower, Argent.

Crest: A mural crown Vert charged with a bar Or, thereupon three lozenges Sable.

Wreath and mantling: Vert and Or.

Motto: AQUA VITA EST

9. Quinten Momberg (H4/3/4/548)

Arms: Per chevron, the peak in the form of a merlon, Or and Vert, in base a shepherd's crook erect between two powder horns, Or.

Crest: A chevron-shaped mount with the peak in the form of a merlon Vert, ensigned of a powder horn Or between a vol Gules.

Mantling: Vert and Or.

10. Winfried Paul Reinhold Steinhagen (H4/3/4/552)

Arms: Per chevron, the peak in the form of a merlon round urdy of four, Gules and Or, in chief a horse forcene and a goat clymant respecting one another, Argent, and in base a bull's head Sable armed Argent; a chief per fess in the form of a wall with three watchtowers, Azure and Argent, the latter charged with a strand of barbed wire throughout, Sable.

Crest: Upon rocks and between two pine trees proper, in front of a crescent Azure with the horns couped and a latin cross issuant Gules, a sailing ship Or with sails set Argent upon waves of the sea.

Mantling: Azure and Argent.

Motto: SOLI DEO GLORIA

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN BESWARE DAARTEEN**ARTIKEL 7A EN B VAN DIE HERALDIEKWET, 1962 (WET No. 18 VAN 1962)**

Ondergenoemde instansies en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet No. 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie van hulle heraldiese voorstellings. Enigeen wat teen die registrasie van hierdie heraldiese voorstellings beswaar wil aanteken op grond daarvan dat sodanige registrasie inbreuk sal maak op regte wat hom of haar wettiglik toekom, moet dit binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaat Sak X236, Pretoria, 0001, verkrygbaar is.

1. Veterinary Council of Namibia (H4/3/1/3541)

Wapen: Slangsnitsgewys gedeel in die skildhoof na links en in die skildvoet na regs, van goud en groen, regs 'n rooi omgekeerde versmalde verkorte keper oortop van 'n groen weegskaal.

Helmteken: 'n Uitkomende gemsbok wat met die regtervoerpoot 'n eskulaapstaf, die slang rooi en staf groen, ondersteun.

Wronk en dekklede: Groen en goud.

Wapenspreuk: PRAESTANTIA PERSEQUI

2. Waterberg Korfbalunie (H4/3/1/3762)

Wapen: Kepersgewys verdeel van goud en swart, in die skildhoof twee toegewende afgesnede koedoekoppe en in die skildvoet 'n boomaalwyn, alles van natuurlike kleur.

3. Gauteng-Noord Trapkragereniging (H4/3/1/3781)

Kenteken: Op 'n blou agtergrond 'n goue Penny Farthing, die voorwiel belaa met 'n rooi Barbertonse Madeliefie, goud geknop.

4. Kgabareng Secondary School (H4/3/1/3783)

Wapen: In groen, 'n goue omgekeerde punt belaa met 'n regopgeplaaste blou veerpen omwonde van 'n groen tandrat.

Wapenspreuk: AD ULTIMUM

5. Nasionale Paralimpiese Komitee van Suid-Afrika (H4/3/1/3785)

Kenteken: 'n Vlinder in omtrek waarvan die liggaam en voorste gedeeltes van die vlerke groen, die agterste gedeeltes van die vlerke blou regs en rooi links, die kop en voelers goud en swart is, op die voorste gedeelte van die regtervlerk belaa met drie traandruppels waarvan die regter een rooi is en die linker twee bo groen en onder blou; uitkomend van die stert drie linte geboë na links, van regs na links rooi, blou en groen.

6. Suid-Kaap Distrikraad (H4/3/2/550)

Wapen: Golwend deursnede van groen, en in die skildvoet golwend gedwarsbalk van vier stukke, silwer en blou, op die groen belaa met 'n silwer vyfpuntige ster tussen twee goue bye; 'n hoekige silwer skildhoof; die skild oortop met 'n muurkroon met drie uitkomende torings, alles goud.

Skildhouers: Twee Knysna Loeries van natuurlike kleur.

Wapenspreuk: SPECTEMUR AGENDO

7. Ulundi Plaaslike Oorgangsraad (H4/3/2/642)

Wapen: Gewelfd verhewe deursnede van goud en blou, in die skildvoet tussen en aanstotend tot twee olifanttande van natuurlike kleur 'n rooi Zoeloeskild met twaalf silwer rieme; op 'n swart skildhoof twee silwer skuinsgekreuste suikerrietmesse met goue handvatsels en swart klinknaels, daaroorheen 'n goue tandrat.

Helmteken: 'n Blou muurkroon met 'n uitkomende aansiene leeuokop van natuurlike kleur met 'n hoofband van luiperdvel met twee rooi uitkomende penvere.

Skildhouers: Twee luiperds van natuurlike kleur, waarvan dié aan die regterkant 'n spies in sy regtervoerpoot en dié aan die linkerkant 'n knopkierie in sy linkervoerpoot vashou, albei silwer.

Spesiale kompartement: Op 'n groen kompartement vier Zoeloe hutte van natuurlike kleur, twee na links en twee na regs.

Wapenspreuk: ULUNDI

8. Grootvlei Oorgangsraad (H4/3/2/654)

Wapen: Dwarsbalksgewys deursnede van goud en groen, 'n faas deursnede en geboë na die skildvoet van blou en silwer waarvan die boonste rande uitgeskulp en die onderste rande ingeskulp is, in die skildhoof 'n rooi son tussen twee mieliekoppe silwer gesaad en groen geblaar en in die skildvoet 'n silwer koeltoring.

Helmteken: 'n Groen muurkroon belaa met 'n goue dwarsbalk, daarop drie swart ruite.

Wronk en dekklede: Groen en goud.

Wapenspreuk: AQUA VITA EST

9. Quinten Momberg (H4/3/4/548)

Wapen: Kepersgewys, met 'n kanteelvormige piek, verdeel van goud en groen, in die skildvoet 'n regopgeplaaste herderstaf tussen twee toegewende kruithorings, alles van goud.

Helmteken: 'n Groen kepeervormige grond met 'n kanteelvormige piek, getop met 'n goue kruithoring tussen 'n rooi vlug.

Wronk en dekklede: Groen en goud.

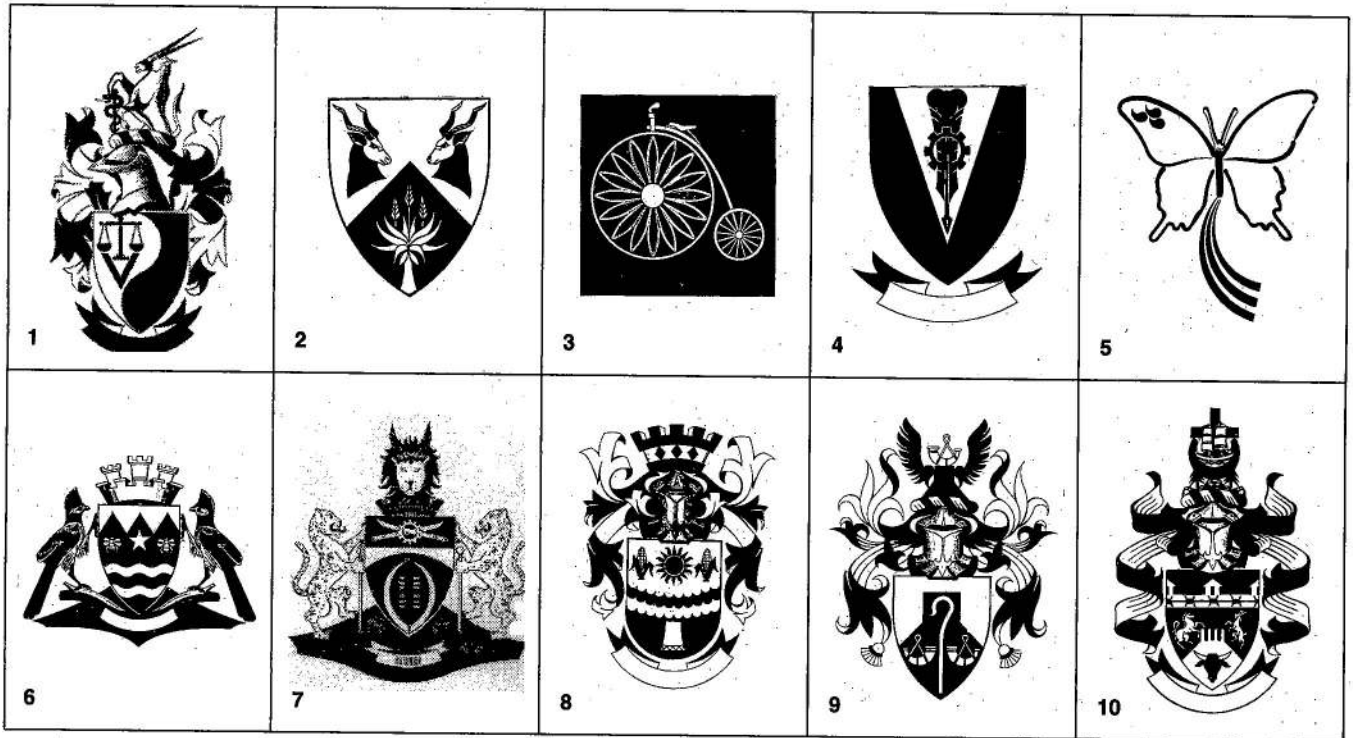
10. Winfried Paul Reinhold Steinhagen (H4/3/4/552)

Wapen: Kepersgewys met 'n kanteelvormige piek, rond, pallisadevormig verdeel van vier, rooi en goud, in die skildhoof 'n toegewende perd en bok, albei silwer, en in die skildvoet 'n swart bulkop met silwer horings; 'n skildhoof deursnede in die vorm van 'n muur met drie wagtoringe, blou en silwer, laasgenoemde belaa met 'n deurlopende swart doringdraad.

Helmteken: Op rotse en tussen twee dennebome van natuurlike kleur, voor 'n blou wassenaar met afgesnede horings en 'n uitkomende rooi latynse kruis, 'n goue seilskip met gespanne silwer seile op golwe van die see.

Wring en dekklede: Silwer en blou.

Slagspreuk: SOLI DEO GLORIA



**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 177

7 February 1997

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF EXCELSIOR, PROVINCE OF THE FREE STATE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

the farm Nassau 346,

situated in the District of Excelsior, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Nassau Trust (hereinafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 22 (twenty-two) identified families.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1993 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 177

7 Februarie 1997

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK EXCELSIOR, PROVINSIE VRYSTAAT

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

die plaas Nassau 346,

geleë in die Excelsior-distrik, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Nassau Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 22 (twee-en-twintig) families, soos deur die Trust geïdentifiseer, hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom moet die Trust verseker dat die bepalinge van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 193

7 February 1997

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF HEILBRON, PROVINCE OF THE FREE STATE

Under section 2 (1) (b) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

certain Subdivision 3 of the farm Mooi-Plaats 581;**Subdivision 3 of Knoppiesfontein 94;****remainder of Knoppiesfontein 94;****Remainder of Pandam 587,**

situated in the District of Heilbron, Province of the Free State, for the purposes of settlements and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Refengkgotso Progressive Farmers' Association (hereafter referred to as the Association) shall hold the land for the benefit of 150 families as identified by the Association.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 193

7 Februarie 1997

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK HEILBRON EN PROVINSIE VRYSTAAT

Kragtens artikel 2 (1) (b) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

sekere Onderverdeling 3 van die plaas Mooi-Plaats 581;**Onderverdeling 3 van Knoppiesfontein 94;****oorblywende gedeelte van Knoppiesfontein 94;****Restant van Pandam 587,**

geleë in die Bloemfontein-distrik, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Refengkgotso Progressive Farmers' Association (hierna die Assosiasie genoem) sal die grond tot voordeel van 150 families, soos deur die Assosiasie geïdentifiseer, hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning en ontwikkeling ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom, moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 216

7 Februarie 1997

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-general het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Berinice Roseline Blaauw—711208 0006 08 9—Rensburgstraat 292, Arcadia, Port Elizabeth—*Potberg*.
2. Tshipa Patrick Sekosana—671001 5286 08 9—Posbus 667, Sehlakwane—*Sithole*.
3. Motlhanxakgosi Albert Lotlhegang—550715 5372 08 8—Posbus 1439, Kuruman—*Lotlegang*.

No. 217

7 February 1997

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Andrew Mmusi—630616 6017 08 2—621 Tladi, kwaXuma—*Andrew Nowa*.
2. Jurgen Alan Alan—660831 5171 08 6—403 Gleneagles, Second Avenue, Killarney, Johannesburg—*Jürgen*.
3. Joseph Sgevu Kabini—640220 5468 08 7—23 Phala Street, Atteridgeville—*Vali Machila*.
4. Andrzej Jacek Palmer—500807 5149 08 6—P.O. Box 2867, Pretoria—*Andrew Jack*.
5. Tony Kader—440803 5076 08 3—140 Houghton Road, Clairwood, Durban—*Farouk*.
6. Riedewaan Dawood Dawood—721221 5183 08 2—12 Oak Avenue, Extension 6, Lenasia—*Ridwaan*.
7. Thandi Mbingo—681107 0513 08 4—4967 Mocke Street, Daveyton—*Gloria Thandi*.

No. 218

7 Februarie 1997

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Motlhanxakgosi Albert Lotlegang—550715 5372 08 8—Posbus 1439, Kuruman—*Motlhankakgosi Albert*.

No. 211

7 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Abeeda Mc Crae (510308 0128 082) 156 Churchill Road,
Plumstead - *Abbygail*
2. Riaz Mohammed Sidiq Bana (670119 5042 087) PO Box 340,
Durban - *Muhammad Riaz*
3. Joseph Levine (570927 5059 088) PO Box 46309, Orange Grove
- *Joss*
4. Conceicao Fernandes De Pontes (700909 0301 080) 8 Katberg
Drive, Oakdene - *Conceicao Fernandes Abreu*
5. Kathleen Williams (370119 0079 087) 6-9th Street, Homevale,
Kimberley - *Blanche Cathleen*
6. Priscilla Ebrahim (361216 0141 080) 9B Eksteen Road,
Merewent, Durban - *Priscilla Noma*
7. Sally Wippenaar (490316 0126 083) 10A Eltister Road,
Lavender Hill, Retreat - *Salama*
8. Jennifer Joyce Cupido (480214 0136 081) 53 Goldstein
Street, Hillcrest, Blue Downs, Eerste River - *Jasmina*
9. Peter Reynolds (591003 5260 087) 8 Kitty Hawk, Rocklands,
Mitchells Plain - *Igshaan*
10. Vasantha Poonsamy (660621 0104 087) PO Box 1945, Tongaat -
Katalina
11. Lisa-Ann Du Plessis (670302 0108 083) PO Box 1368,
Scottburgh - *Lisa-Anne*
12. Vijaylutchmee Yunus (680529 0166 087) 41 Provincial House,
85 Broad Street, Durban - *Fiona*
13. Cecil Stephen Yon (400724 5140 083) 16 Strauss Avenue,
Retreat - *Ebrahim*
14. Sophia Dyer (440603 0072 081) 22 Bute Road, Wynberg - *Safia*
15. Hoobias Singh (451130 5096 085) PO Box 38465, Woodgrange,
Hibberdene - *Johnson*
16. Leora Shear (650915 0024 085) 7 Holly Close, Dowerglen,
Extension 3, Edenvale - *Montana Leigh*

17. Karen Martha Fraser (651014 0139 082) 2 Kranskop Road, Ravenswood - *Karen Tazmyon Claudea*
18. Julian Muller (580313 5076 083) 34 Genoa Crescent, Sea Crest, Strandfontein - *Jamiel*
19. Cornel Marshal Anthony (680809 5232 088) 3A Rosewood Street, Bonteheuwel - *Shafiek*
20. Jankie Lakhan (620508 0116 089) Flat 47, West Park Heights, 315 West Road, Overport, Durban - *Nisha*
21. Yola Suzette Geraldene Minnaar (650923 0107 082) PO Box 18, Kliptown - *Waoela*
22. John Archibald Thomas Bernard (341219 5086 081) Poste Restante, Plumstead, Post Office, Cape - *John Noel*
23. Mummy Chetty (620524 0059 088) 68 Teabush Street, Bakeron - *Kevashni*
24. Anil Lalbahadoor (700208 5118 080) 181 Road 721, Montford, Chatsworth, Durban - *Anil Micheal*
25. Kamini Ragavaloo (740731 0262 084) 189 Klaarwater Road, Shallcross, Durban - *Kamini Melanie*
26. Helmut Elias Yammin (330902 5033 087) PO Box 8541, Edenglen - *Helmut Elyas Aszhleah*
27. Sharin Berry (561030 0146 082) 109 Shelbourne, Beach Road, Sea Point - *Sharon*
28. Peter James Crow (540611 5004 081) Block 10, Flat 13, Springbok Street, Kewtown, Athlone - *Yaseen*
29. Eric Thamsanqa Boltina (621231 5602 081) South African Embassy, Linnegatan 76, 115 23 Stockholm, Sweden - *Thamsanqa Eric*
30. Yoleen Bardien (740210 0244 087) 14 Caledon Close, Portlands, Mitchells Plain - *Yuserah*
31. Hymnwanthi Nuncoomar (740719 0207 084) PO Box 1113, Port Shepstone - *Shantha*

No. 221

7 February 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 112 of Government Notice No. 117, which was published in *Government Gazette* No. 17730 dated 24 January 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Tembaletu Hopewell Funani—681102 5074 08 3—Private Bag 6034, Umtata—*Mjali*.

No. 212

7 Februarie 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornama na die voornama in kursief gedruk goedgekeur:

1. Letsatsi Belfazios Makena (481230 5477 089) Huis 986, Seksie DD, Soshanguve - *Letsatsi Benny Belfazios*
2. Sam Gaseemelwe (701217 5831 088) Posbus 2529, Kuruman - *Sam-Whinech*
3. Katrien Esterhuizen (511122 0632 087) Beechcraft 34, Rocklands, Mitchells Plain - *Catherine*
4. Pedrick Hassen (740319 5216 089) Privaatsak X49, Mmabatho - *Goolam*
5. Maria Chabangu (630120 0736 086) Huis 2193, Nuwe Woonbuurt, Heilbron - *Margaret*
6. Masesi Lisbeth Gule (510901 0565 087) Hlomisstraat 1036, Sakhile, Standerton - *Elizabeth Masesi*
7. Katrina Maria Eksteen (750121 0168 084) Smaragstraat 47, Forest Heights, Eersterivier - *Mercia*
8. Gert Albertus Diergaardt (751029 5223 086) Faure Skool vir Seuns C17, Faure - *Shaidt Duwayne Gillian*
9. Segwele Joseph Alfred Antoni (380630 5164 086) Mpitsangstraat 2435, Galeshene - *Joseph Alfred*
10. Buzani Imitation Ntsondwa (670727 5641 086) Huis 5861, Nduli, Ceres - *Buzani Johannes*
11. Connie Patricia Barends (460112 0596 086) 11de Laan 3, Ravensmead - *Patricia*
12. Shadrack Ndoda Mkhonza (671128 5746 083) Huis 1449, Adamsweg, Evaton, Mafatsana - *Shadrack Doctor*
13. Vytjie Arnolds (370908 0265 088) Seringstraat 29, Kareeville, De Aar - *Eva*
14. Andrew Sojane (660514 5596 086) Moshompelstraat 5060, Phahameng, Bloemfontein - *Mokholoane*
15. Sidney Herman Victor Africa (520607 5894 087) Klipfontein Missiestasie 72-1, Philippi - *Sydney Herman Victor*
16. Georgina Esther Khoza (570120 0494 084) Posbus 1013, Siyabuswa - *Esther Ginah*

17. Wessel Alfred Nel (670201 5503 084) 26ste Laan 2628, Morning Glory, Upington - *Basil Alfred*
18. Mamotete Mirriam Mopeli (670730 0290 081) Paardeberglaan 42, Oakdene, Johannesburg - *Mamokete Mirriam*
19. Mmathikhite Rakolota (640914 5370 083) Posbus 6147, Dunswart - *Mmathikhite Phineas*
20. David Thabo Serunye (730328 5542 081) Posbus 8274, Rustenburg - *Thabo*
21. Nicholett Audrey Conrad Abrahams (730902 5139 088) Voortrekkerweg 2, Malmesbury - *André Conrad*
22. Cornelis Reid (550803 5210 084) Northwaystraat 89, Ravensmead - *Cornelius*
23. Elizabeth Stevens (641221 0222 080) Kerneelshof 11, Conradweg, Ottery - *Ilhaam*
24. Analien Hermanus Peens (720921 0013 082) Paddockrylaan 33, Newcastle - *Annelien Nicolien*
25. Lizel Beatrice Mullins (720523 0193 086) Emmsweg 100, Matroosfontein - *Lameez*
26. Katrina Duckett (331214 0018 082) Juniperstraat 58, Bonteheuwel - *Kathleen*
27. Mina Hollenbagh (261015 0089 088) Simonweg 10, Lotusplek, Lotusrivier - *Amina*
28. Erna Hattingh Mulder (610731 0003 089) Posbus 13369, Hatfield, Pretoria - *Erna*
29. Allan John Damons (580324 5208 089) Viljoensingel 10, Tafelsig, Mitchells Plain - *Ashraf Ali*
30. Annie Rossouw (510717 0164 089) Brahmstraat 22, Groenheuwel, Paarl - *Annie Monica*
31. Adriana Johanna Strydom (341014 0016 088) Posbus 214, Stilbaai - *Adriana Johanna Siecker*
32. Roger Clifford Arendorff (490625 5131 082) Lomondhof 22, Hanover Park - *Riyaad*
33. Gerharda Johanna Louw (581108 0048 080) Strausstraat 11, Portea Hoogte, Brackenfell - *Gerna Johanna*
34. Galima Samuels (590308 0795 081) Greystraat 17, Tafelsig, Mitchells Plain - *Gail*
35. Bernard Donovan Muller (440626 5115 084) Gelderbloemstraat 15, Groot Brakrivier - *Barend Zonivin*

36. Emily Maria Sam (501228 0157 082) Ironwoodstraat 7, Eastridge, Mitchells Plain - *Moerieda*
37. Ralph Phillip Brandt (560629 5065 089) Mopaniestraat 14, Eastridge, Mitchells Plain - *Raafieq*
38. Ragel Juliana Coetzee (490714 0117 088) Olympiclaan 32, Grassy Park - *Rachel Juliana*
39. Mark Hendricks (680603 5069 081) Diagonalstraat 4, Eastridge, Mitchells Plain - *Shameeg*
40. Adonis Williams (571004 5031 084) Van Wyksvleiweg 51, Wellington - *Donald Adonis*
41. Susanna Aletta Opperman (561011 0086 080) Posbus 6558, Dunswart - *Suzarne Ally*
42. Maria Lupano (420117 0127 187) Poussionstraat 56, Loevenstein, Bellville - *Maria Hendrika Elizabeth*
43. Daniel Donald Peterse (730601 5204 088) Old Castlelaan 100, Crosby, Johannesburg - *Khazac Shabaan*
44. Ivan Jafhta Jack (570920 5166 086) Eleanorweg 88, Vahalla Park - *Ebrahim*
45. Aletta Johanna Tennant (581227 0016 085) Rifle Rangehof 36, Rifle Rangeweg 261, Haddon - *René Grace*
46. Piet Pretorius (320901 5052 081) 3de Laan 64, Wemmershoek - *Pieter*

No. 215

7 February 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Eugene Makhatini - 590815 5936 080 - 217 A Moemise Street, Zone 2, Meadowlands - *Makhathini*
2. Moremi Obed Makwe - 560109 5429 080 - 785 Block A, Mabopane - *Ramotse*
3. Thuso Ananias Masimong - 430526 5091 180 - PO Box 25, Sasolburg - *Ntsau*
4. Lerato Loraine Tlalinyane - 691229 0624 089 - and minor child - Gomolemo Innocent Tlalinyane - 25 Kuzwayo Street, Kwa-Thema - *Mokoena*
5. Monyane Godfrey Notse - 620726 5899 083 - PO Box 130390, Bryanston - *Notsi*
6. Sisi Ghita Nkosi - 670811 0319 086 - 108 Rabolou Street, Kw-Thema - *Mahlangu*
7. Sibusiso Richard Ndlovu - 641212 5340 084 - PO Alkmaar, Alkmaar - *Thabethe*
8. Mapapa Frank Tshabangu - 660501 5517 089 - 19859 Khutsong Section, Mamelodi East, Pretoria - *Mills*
9. Qipu John Mahazula - 290314 5255 082 - PO Box 49, Port St Johns - *Ndabeni*

10. Mzamani Thomas Makhubele - 640901 5376 087 - PO Box 1295, Giyani - *Mashele*
11. Thulani Christopher Dladla - 570609 5393 085 - C 85 Newtownship, Inanda - *Hadebe*
12. Jabulani Justice Zulu - 700314 5343 080 - H 977, Kwa-Mashu - *Nsele*
13. Mashigo Hosia Mogale - 521226 5818 084 - Wynandsraal Village, Hammanskraal - *Mohanoe*
14. Mahlatse Simon Khokhololo - 710212 5686 086 - 444 Block DD, Soshanguve - *Kgokgololo*
15. Seshumi Phineas, Mahasha - 550106 5270 086 - PO Box 4489, Ga-Kgapane - *Rasekgomo*
16. Thembelani Edward Shabangu - 680430 5510 082 - PO Box 63, Bergville - *Shabalala*
17. Lubabe Johannes Ngwenya - 510511 5538 086 - his wife - Mnono Aslitah Ngwenya - 500506 0633 082 - and four minor children - Nombuso Lydia Ngwenya - 770702 0606 086 - Phindile Queen Ngwenya - 790506 0437 087 - Simphiwe Patrick Ngwenya - 800919 5422 087 - Fakazi Elvis Ngwenya - 821015 5426 080 - 20073 Section D, Mamelodi West - *Buthlezi*
18. Rosemary Mmakwena Manzini - 650728 0516 087 - 2897 Block L, Soshanguve - *Mathobela*
19. Pungwalipeli John Mfeka - 340802 5185 085 - 1119 Kwazakhele, Port Elizabeth - *Makeleni*
20. Gija Frank Hlongwane - 630728 5738 087 - PO Box 293, Halfway House - *Makwakwa*
21. Edward Hendrik Van der Merwe - 7006175230 085 - PO Box 23168, Claremont - *Hart*
22. Venetia Maria Theron - 630831 0064 085 - 37 Hannes Louw Drive, De Tyger, Parow - *Amato*
23. Ashwin Lukka - 580608 5116 080 - 67 Leo Avenue, Woodhurst, Chatsworth - *Patel*
24. Sunjith Sewsunker - 650515 5164 082 - 87 Simla Street, Shallcross, Queensburgh - *Udith*
25. Robert Hulley Warwick Tjepkema - 670623 5198 088 - 103 The Villa, 34 Holt Street, Parkmore, Sandton - *Andrews*
26. Ahmed Kaka - 670315 5190 088 - and two minor children - Muhammed Yusuf Kaka - 910126 5143 088 - Tasneem Kaka - 931230 0057 080 - 62 Condor Avenue, Lenasia - *Bhayat*
27. Boy Shadrack Sehlare - 480508 5630 083 - 713 Nkadimeng Street, Bophelong - *Naidoo*
28. Siphiwe Samson Mlotywa - 620704 5809 089 - 3349 Mandela Section, Siyathemba, Balfourt - *Vilane*
29. Noleen Lynette September - 670704 0161 089 - 51 Peters Road, Grassy Park - *Cooper*
30. Aretha Coetzer - 731206 0092 089 - PO Box 34138, Glentantia - *Frost*
31. Imthias Chetty - 741014 5305 086 - 15 Gullside Place, Caneside, Phoenix - *Ahmed*
32. Vejeysing Kamraj Sing - 450816 5120 088 - his wife - Saraspathi Sing - 481226 0019 082 - and two minor children - Keshni Sing - 760813 0073 086 - Shakira Sing - 800709 0217 081 - PO Box 441, Stanger - *Bodasing*

33. Paulos Magqinsi Nkambule - 560401 5701 083 - PO Box 469, Amsterdam - *Mhlanga*
34. Siphos David Ndhlovu - 560829 5685 080 - Stand 250, 10 Morgan, Dennilton - *Mgwaba*
35. Kali Moses Mtshali - 480308 5345 083 - his wife - Nomali Lesiah Mtshali - 541203 0821 088 - and two minor children - Thabo Sylvester Mtshali - 770811 5089 089 - Mfanafuthi Don Mtshali - 1980.04.30 - B579 Sihlabelelo Road, Kwa-Mashu - *Shandu*
36. Phineas George Mogomong - 500419 5537 086 - and his wife - Raisibe Johannah Mogomong - 481013 0380 080 - 10613 Shinge Street, Tsakane Township, Brakpan - *Makgoale*
37. Mudzunga Freddy Ravhuhali - 580102 6141 081 - PO Box 63106, Seshego - *Tshidada*
38. Samantha Donna Brown - 711027 0319 080 - 7 Dharm Court, 213 Moore Road, Durban - *Willan*
39. Alvin Warren Tongai Jakada - 700612 5299 081 - 3 Greenhill Court, Greenhill Way, Emmerentia - *Jakachira*
40. Tamsanqa William Ndlwana - 1934.04.11 - PO Box 112, Cofimvaba - *Nyoka*
41. Sello Vincent Mmatli - 1972.04.26 - 363 Ecaleni Section, Tembisa - *Mavimbela*
42. Malizole Nicholas Ngqazo - 1975.07.19 - NY 137-38, Gugulethu - *Makalima*
43. Bongani Andries Tshuku - 1966.05.25 - Private Bag X5012, Umtata - *Mzolo*
44. Else Louisa Grönlund - 490320 0001 080 - Esbjörnsväg 11, 41270 Gothenburg, Sweden - *Uhlmann-Grönlund*
45. Joanne Louise Wall - 720619 0264 081 - PO Box 291, Wilgeheuwel - *Rogers-Wall*
46. Andrew Musi - 630616 6017 082 - 621 Tladi, Kwa-Xuma - *Mmusi*
47. Jurgen Alan Leipert - 660831 5171 086 - 403 Gleneagles, 2nd Avenue, Killarney, Johannesburg - *Alan*
48. Joseph Sgevu Mthombeni - 640220 5468 087 - 23 Phala Street, Atteridgeville - *Kabini*
49. Andrzej Jacek Zmudzinski - 500807 5149 086 - PO Box 2867, Pretoria - *Palmer*
50. Tony Albrech - 440803 5076 083 - his wife - Yvonne Magaret Albrech - 561017 0119 086 - and four minor children - Felicia Magdelene Albrech - 781231 0078 085 - Jonathan Paul Albrech - 820127 5122 089 - Cherese Saralja Albrech - 840304 0163 089 - Nicole Mary Jo Albrech - 891220 0255 089 - 140 Houghton Road, Clairwood, Durban - *Kader*
51. Riedewaan Dawood Jainoddin - 721221 5183 082 - 12 Oak Avenue, Extension 6, Lenasia - *Dawood*
52. Thandi Kambule - 681107 0513 084 - 4967 Mocke Street, Daveyton - *Mbingo*

No. 214

7 February 1997

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. William Mosomane (751010 5843 081) Makgabe, Private Bag X207, Settlers - *William Mpho*
2. Stemmer Mbincelwa Ndala (740323 5583 084) PO Box 488, Kwa Mhlanga - *Stemmer Mnindwa*
3. Seganchuchu Kgafane (640206 5295 083) 126-8th Avenue, Edenvale - *Seganchuchu Norman*
4. Mologadi Granny Mashegoana (750323 0276 087) PO Box 67209, Bryanston - *Mologadi Minky*
5. Nikiwe Gadla (600417 0298 083) PO Box 132, Peddie - *Nikiwe Veronica*
6. Dennis Ngwenya (530514 5731 087) PO Box 453, Mondeor - *Dennis Zithulele*
7. Bothman Piet Nkabinde (530501 5336 082) House 87, Khumalo Valley, PO Katlehong - *Peter Mpotimane*
8. Nndwakhulu Davhula (550709 5169 081) PO Box 585, Tshakhuma - *Nndwakhulu Thomas*
9. Butana Tomas Marhanele (690804 5580 089) PO Box 129, Valdezia - *Butana Thomas*
10. Komanani Mathavha (740606 1085 082) PO Box 76, Elim Hospital - *Konanani Oniah*
11. Bobe Moses Molotsi (410829 5192 089) PO Box 11463, Johannesburg - *Moses*
12. Nomanto Ethea Rafu (670803 0065 082) Flat 915, New Flats, Langa - *Nomanto Enthea*
13. Cedric Simphiwe Khoza (650901 5759 081) House 27, Credi Section, Katlehong - *Dimingo*
14. Kobera Ngidi (700202 6181 080) PO Box 1058, Cato Ridge - *Robert Mtsheleni*
15. Daniel Nkitilane Mampane (420217 5544 087) House 11854, Mamelodi East - *Jeremiah Nkitilane*
16. Buyisiwe Sylvesta Mkhonza (661225 0880 081) House 5875, Twa-Twa, Extension 3, Daveyton - *Buyisiwe Sylvester*

17. Olivia Meyer (790609 0254 088) 1 Amarylis Street, Bellglen, Macassar - *Shihaam*
18. Virginia Nkosi (620223 0576 080) House 252, Makula Section, PO Katlehong - *Jabulile Virginia*
19. Charity Hallo (660226 0506 081) 29 Onyx Lane, Extension 13, Ennerdale - *Charity Benedicta Makhulu*
20. Rose Zibuyisile Nkosi (710704 0619 088) Private Bag 1666, Nongoma - *Rose Zibuyisile Thandeka*
21. Simeon Sibiya (470211 5539 089) PO Box 201, Sibuyile - *Njongjela Simeon*
22. Robert Julius Mandla (670906 5873 085) 18 Maraville Flat, Woodstock - *Ibrahim Yahya*
23. Nomampondo Valentia Ngcitane (631212 1343 084) House 31256, Macassar, Khayelitsha - *Nokwandisa Valentia*
24. Bongzi Annah Skhosana (750220 0867 081) Stand No 627, Siyabuswa A - *Sibongile Annah*
25. Zamile Enoch Mgaqa (610101 7662 081) House 1347, Kammavlei, Durbanville - *Mzameli Enoch*
26. Buhle Good-Enough Buthelezi (751123 5610 085) 1676-28th Avenue, PO Clernaville - *Buhlezi Goodenough*
27. Benett Joko (700404 6521 089) Continental China, PO Box 8, Blackheath - *Bennet*
28. Margareth Khoza (620613 0292 086) Stand No 4990, Kanyamazane - *Margaret Sazise*
29. Mzonwase Radebe (690515 0396 087) House 3865, Thabong, Welkom - *Mzondwase Betty*
30. Mamiki Rakale (560607 0354 088) Tladistad, Moretele - *Mamiki Ivy*
31. Salvatoris Mzolo (651202 0650 089) House G1544, Umlazi Township - *Salvatoris Khumbuzile*
32. Margaret Mabaso (710713 0348 085) House 3191, Tshiawelo, PO Tshiawelo - *Takalani Margaret*
33. Buti Aubrey Mohomane (300610 5402 089) 2288 Jolobe Street, Orlando East - *Sehlopha Aubrey*
34. Dorris Nikani Mfazwe (580525 0979 082) 1685 Xuma Avenue, Wattville - *Nosizwe*
35. Boitane Flora Letsholo (620402 1073 087) PO Box 1921, Kuruman - *Boijane Flora*

36. Malesela Jan Selede (700602 5613 084) PO Box 376, White River - *Richard*
37. Peter Sibanda (530710 5614 089) PO Box 463, Naturena - *Peter Bigboy*
38. Fando Daniel Kgakatsi (750416 5734 082) 42 Mothibi Street, Bolokanang, Petrusburg - *Kgopiso Daniel*
39. Fortunate Nzama (751008 0928 089) Amathuli HP School, Private Bag 217, Ozwatini - *Fortunate Khumbuzile*
40. Kemosi Rhodja Peter (621128 1068 087) PO Box 432, Kuruman - *Kenosi Rhodia*
41. Majolandile Mbengashe (710718 5716 087) 35440 Hlebo Street, Harari, Khayelitsha, Cape Town - *Majolandile Humphrey*
42. Saras Gounden (750921 0170 083) 95 Natureview Street, Croftdene, Chatsworth, Durban - *Shayleen Tessa*
43. Zwelamapondo Mtezankuni (500101 8695 083) 9 Pomolong Village, Western Holdings, Welkom - *Zwelamapondo*
44. Lena Johanna Adams (260813 0184 086) 84 Elgar Street, Retreat - *Magdalene Johanna*
45. Ntombekaya Nowethu Mtekeli (581118 0824 083) Nonzame HP School, Groot Drakenstein - *Ntombekaya Signoria*
46. Milca Moserna Dikobe (651102 0806 089) PO Box 433, Lethabile - *Milca Moserwa*
47. Kholeka Constance Bambiso (680828 1302 083) Room 291A, White City, Mbekweni - *Nokwanda Constance*
48. Kefilwe Matlala (730706 0746 080) House 5726, Zone 4, Extension Ga Rankuwa - *Esther Dikeledi Mamonyane*
49. Simiso Masondo (740406 5333 087) PO Box 27, Bothas Hill - *Simiso Thamsanqa*
50. Mariana Makgatho (610517 0431 085) 1585 Zina Street, Wattville - *Mariana Nandi*
51. Martins Oupa Mabuza (730218 5346 080) PO Box 244, Clewer - *Martin Oupa*
52. Mphelane Petrus Mmako (750517 5285 080) House 354, Mashemong Section, Tembisa - *Mphelane Peter*
53. Sindile Vivian Mhlophe (630630 5570 082) House 3057A, Zola South, PO Kwa-Xuma - *Monde Sandile*
54. Thirumani Pillay (751103 5102 085) 6 Mc Alpine Road, Rynsoord, Benoni - *Thirumani Tishan*

55. Mbinibinani Bangani (410730 5238 080) House U464, Site B, Khayelitsha - *Mbimbinani Amos*
56. Andrew Modiso (751224 5873 085) PO Box 13560, Zuurfontein, Vanderbijlpark - *Molitsane Petrus*
57. Nomasoja Molose (700620 1462 082) 23 Olive Street, Parkside, East London - *Nomajoni*
58. Julian Ndlovu (721202 0503 086) House 203, Kwamakhutha Township, PO Amanzimtoti - *Julian Thandiwe*
59. Zwodangani Makhado (600202 5883 083) PO Box 1078, Roodepoort - *Zwodangani James*
60. Sibongile Manganye (720724 0632 087) House 13324, Extension 8, Krugersdorp, Kagiso 2 - *Thembi Yvonne*
61. Samuel Ndlovu (700917 5813 082) Maboloka Village, Odi - *Samuel Tebogo*
62. Abel Miya (551109 5090 081) House 207, Motolo South, PO Dube - *Abel Albert*
63. Rejoice Mathenhjwas Mondlane (680505 0431 085) PO Box 1807, Kabokweni - *Rejoyce Mthenjwase*
64. Thembisile Booi (620101 6147 082) House 8303, Hluhluwe, Kwamasiza, PO Ebuhleni - *Wilfred Thembisile*
65. Thabisile Happiness Vilakazi (710209 0539 088) House U490, Umlazi, PO Umlazi - *Happiness Thabile*
66. Dhanaseelan Naidoo (750603 5264 083) PO Box 10963, Umzinto - *Darrian Levalle*
67. Gloria Ntenetya (751224 0485 083) NY66, Room 136, Section 2, Guguletu - *Gloria Nosamkele*
68. Mokwena Aaron Langa (750819 5402 081) 49 Isipingo Street, Sbambazonke, Bellevue East - *Moshekwa Mokwena Aaron*
69. Elias Malinga (681229 5522 082) PO Box 1530, Kanyamazane - *Elias Fanie*
70. Letta Priscilla Molefe (720422 0493 085) 157 Ramhitjhane Street, Ikageng, Potchefstroom - *Zipho Audrey Priscilla Lettia*
71. Agnes Noyoyo Tolobisa (401109 0433 080) 42-3rd Avenue, Norwood, Umtata - *Agnes Koleka*
72. Trytjie Dunjua (520507 0835 087) 16 Biedouberg Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Tryna*

73. Irene Masiu (460103 0565 080) 10229 Makoane Street, Rocklands, Bloemfontein - *Goitsewang Irene*
74. Eric Velem (580425 5985 087) PO Box 141, Queenstown - *Khaya Eric*
75. Thandile David Makhoba (520604 5656 087) House 7145, Ivory Park, Midrand - *David Thandile*
76. Mpara Johannes Katane (320505 5329 082) 114 Cockatoo Close, Rabie Ridge, Midrand - *Johannes Phillip Christian*
77. Joseph Phikeleli Mabena (511218 5131 081) 65 Motsugi Street, Kwa-Thema - *Joseph Star*
78. Nqanyiwe Jone Nqaba (520513 0187 081) House 415, Evaton North - *Joyce Nqanyiwe*
79. Celani Albert Mfundiseni Mzolo (680608 6118 084) PO Box 7940, Esikhawini - *Albert Celani Mfundiseni*
80. Mamokhobo Mokhobo (690405 0404 083) PO Box 8088, Ficksburg - *Mmasetshaba Alphoncina*
81. Pogoti Komane (710206 5535 087) Room A7, Block 5, Mamelodi West - *Pogoti Killer*
82. Sdya Sydney Sithole (560915 5739 082) House 572, Thwala Section, Katlehong, Germiston - *Msawenkosi Sydney*
83. Nozabalise Ndyamara (610714 0756 088) C.V. 43 Taiwan, K.T.C, Nyanga - *Nozabalise Nothozamile*
84. Nosebenzentd Mvula (620501 0742 087) Private Bag X1, Grabouw - *Nonasile*
85. Lebogang Rosy Nonyane (530621 0154 080) 1117 Makaku Street, Ikageng Township, Potchefstroom - *Rosy*
86. Mpotseng Tsotetsi (741030 0460 080) PO Box 1461, Frankfort - *Mpolotseng*
87. Samuel Nelson Matlotleng (740216 5740 086) House 98, Nhlapo Section, Katlehong - *Samuel Nasone*
88. Bashongani Veronica Gambushe (630925 0349 080) PO Box 175, Scottburgh - *Ntombiyoxolo Bashongani Veronica*
89. Lalaphi Gamede (510124 0282 088) PO Box 1601, Estcourt - *Thobekile Lalaphi*
90. Israel Silas Nawa (431127 5080 080) PO Box 15621, Sinoville - *Silas Israel Motlhatlhego*
91. Zanele Jenneth Setati (420719 0391 083) House 605, Block H, Soshanguve - *Zanele Janet*

92. Mokoehihl Joseph Motsoahole (680413 5088 085) House 82, Thabong, Welkom - *Mokoehini Joseph*
93. Ancilla Oleritwamang Skweit (520103 1049 082) PO Box 259, Taung - *Ancilla Robaki*
94. Ditebogo Lettie Mokoena (640105 0766 082) House No 20667, Mamelodi, Extension 3, Pretoria - *Kanyane Lettie*
95. Eanie Stephen Msiza (300929 5171 084) Stand 6417, Mhluzi, Extension 4, Middelburg - *Fannie Stephen*
96. Bethwell Mhlengi Zuma (740216 5316 085) Zashuke Township, Bulwer - *Bethuel Mhlengi*
97. Sifanelo Phalos Ndlela (470101 7562 082) House 256, Kanana, Orkney - *Sifanelo Paulos*
98. Kelebogile Dorothy Molale (670926 0609 185) PO Box 90, Dinokana - *Sibongile*
99. Jan Ntuli (720808 5935 080) House 12209, Block LL, Soshanguve - *Tebogo Jan*
100. Manyakade Mabobang Alina Moropa (550221 0772 083) House 489, Block A, Mabopane - *Mabobane Rebecca*
101. Keolatile Mavice Ohemile (730920 0818 084) House 1832, Temba - *Keolatile Mavis*
102. Mildred Mjwara (660514 0607 086) C224 Loop Street, Pietermaritzburg - *Mildred Nelisiwe*
103. Daniel Kgabo Papole (640814 5711 080) House 252, Leboeng Section, Tembisa - *Jabulani*
104. Caroline Monkinisi Sibanyoni (200820 0185 081) House 12805, Mamelodi East - *Caroline Monki*
105. Mnikelo Bam (750723 5669 089) PO Box 680, Humansdorp - *Mikelo*

No. 219

7 February 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 40 of Government Notice No. 117, which was published in *Government Gazette* No. 17730 dated 24 January 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Ida Mlambo—670130 0301 08 9—and two minor children Thozamile Bathini Sibusiso Mlambo—880523 5252 08 1 and Nandi Amanda Noxolo Thomo—891103 0300 08 1—281 Phaswana Street, Daveyton—**Ngqeza.**

No. 210

7 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Elounama Mary Daniels (361210 0522 08 4) 7 Perlemo Street, San Remo, Strandfontein - *Eronima Mary*
2. Serame Godfrey Kgakane (580612 5874 08 6) 4241 Mashilo Street, Mankruwane, Kimberley - *Godfrey Benny Serame*
3. Ntomboxolo Dywili (690304 0800 08 7) Buffels No 2, Room 924, Stilfontein - *Ntomboxolo Nowethu*
4. Thambeleni David Malaudzi (690603 5490 08 7) P O Box 112, Nzhelele - *Nthambeleni David*
5. Jostina Lekeletsane (520909 1000 08 5) House 1795, Dlamini I, Chiawelo - *Jostina Macswell*
6. Tshabelani Ramusia (590207 5620 08 0) House 5807, Extension 8, Ennerdale - *Kuvhangananani Desmond*
7. Anatteleta Keneuoe Bulane (740401 0926 08 4) House S 948, Khwezinaledi, Lady Grey - *Anatleleta Keneuoe*
8. Mohanyoa Rebecca Nkopane (700706 0306 08 9) P O Box 13903, Witsieshoek - *Mohanuwa Rebecca*
9. Babhekile Ngaleka (510101 2033 08 1) P O Box 55, Stanger - *Mancokazi Babhekile*
10. Sydney Mc Kenzie (621225 6571 08 9) 57B Orleander Street, Netreg, Bontheuwel - *Shahied*
11. Gireth Rebene David Phistus Ramatlo (690913 5661 08 6) P O Box 3975, Brits - *Phistus Rebene*
12. Roseline Tlaleng Xaba (710807 0619 08 9) P O Box 4136, Molapo, Witsieshoek - *Tlaleng Roseline*
13. Hlengiwe Beauty Mkhize (520906 0180 08 2) P O Box 1863, Fourways - *Hleneiwe Buhle*
14. Mamshawe Mbutuma (320726 0127 08 7) P O Box 456, Harding - *Mamshawe Nabbie*
15. Metse Jan Mathipa (510701 5145 08 7) P O Box 1655, Edenvale - *Metse*
16. Chundra Krishna (750427 0127 08 1) P O Box 433, Kelvin - *Glenda Claudia*
17. Yogasen Naidoo (750206 5048 08 2) 8 Bangalore Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Lenny*
18. Chantal Domingo (770417 0138 08 5) 63 Load Street, Eldorado Park - *Shamilla*
19. Vamukona Mbokazi (501116 5597 08 1) 54 Sannyhock Flat, 32 Okerse Street, Hillbrow - *Vamukoma Joseph*
20. Constance Bolokang (750925 1020 08 0) PO Dryharts, Taung Station - *Keatlaretse Constance*
21. Wilberforce Zweni (580117 5958 08 7) 501 Idlewild South, 535 Andries Street, Pretoria Central - *Wilberforce Willie Mbuyiselo*

22. Ntshhehla Adelaide Morula (740201 0669 08 4) 205 Klikensberg Gardens, 400 Visagie Street, Pretoria - *Madimetsa Adelaide*
23. Serapelo Krisjan Serapelo (740222 5909 08 5) P O Box 1015, Taung - *Serapelo Chrisjan*
24. Mokgadi Norah Motloutsi (720218 0418 08 4) P O Box 2119, Segoppye - *Noriah Mokgadi*
25. Tapose Lucas Hendrick Molefe (660211 5600 08 9) 2479 Mahou Drive Street, Dobsonville - *Tapose Lucas*
26. Dumisani Mpulu (580507 5964 08 7) No 9 Western Holdings Hostel, Room C41, Welkom - *Dumisani Phillip*
27. Stekkie Morgan Limba (570628 5802 08 5) 4399 Site And Service, Kwazakhele, Port Elizabeth - *Vuyani Morgan*
28. Major Mazubane (471013 5279 08 1) House U107, Umlazi Township, PO Umlazi - *Major Jabulani*
29. Mfanyana Johnson Gama (641220 5980 08 0) P O Box 392, Elukwatini - *Jansen Jabu Mfanyana*
30. Vuyisile Clothilda Shonga (441228 0452 08 0) P O Box 261, Izingolweni - *Malo Vuyisile Clothilda*
31. Johan Musa Mabila (691105 5396 08 1) P O Box 1677, North Riding - *Musa*
32. Nomathemba Peggie Mdephe (650920 0262 08 1) House 9997, Phelindaba, Rockland Township, Bloemfontein - *Nomathemba Peggy*
33. Mohapi Joseph Mohapi (490902 5660 08 3) P O Box 3697, The Reeds - *Joseph Nthunya*
34. Thalitha Prudence Nene (720808 0346 08 5) House N1387, Umlazi Township - *Prudence Thalitha*
35. Tsholofelo Glarius Mmogwe (740221 5756 08 2) P O Box 167, Mothotlung - *Klaruis Tsholofelo*
36. Simphiwe Ngema (701220 6148 08 0) House A2604, Newtown, Inanda - *Blessing*
37. Makadishane Rosina Litabe (750125 0626 08 2) House 1873, Thabong, Welkom - *Masefakwane Rosinah*
38. Albert Ntola (741010 6709 08 6) P O Box 07, Shiluvane - *Albert Dawood*
39. Saai Mahlangu (750102 5614 08 2) Stand 608, Kwaggafontein, Mkobola - *Tennis Saai*
40. Mantsha Anna Tswai (420528 0308 08 2) Lefiso Primary School, PO Mmutlestad - *Anna Flora*
41. Petros Mthimunya (660308 5441 08 2) P O Box 448, Empumalanga - *Petros Sunnyboy*
42. Matrol Mkhize (711020 0731 08 1) Private Bag 513, Bulwer - *Matrol Claudia Sindisiwe*
43. Rabbecca Sesoko (720112 0842 08 0) Stand 1229, Madidi Village - *Rabbecca*
44. Fikelephi Vela Madonsela (640301 0279 08 1) P O Box 373, Clewer - *Fikelephi Vera*
45. Tshaene Johannes Kubayi (560427 5872 08 7) P O Box 948, Taung Station - *Johannes Tshaene*

46. Legasa Emmanuel Mmapea (730528 5732 08 3) 12 Phuphu Street, Atteridgeville - *Legasa Emanuel*
47. Amos Katale Molai (290814 5094 08 4) P O Box 3, Skilpadfontein - *Michael Amos Katale*
48. Lesiba Mack Ledwaba (460303 5879 08 6) P O Box 62171, Marshalltown - *Michael Lesiba*
49. Mellecia Mhlabase Sibaya (580807 0953 08 9) 4586 Khumalo Street, Daveyton, Benoni - *Mellecia Mhlabase Rose*
50. Thulani Mxalisa (730308 5628 08 0) NY 7 No 6, Gugulethu - *Thulani Matthews*
51. Phuthuma Mashaing Sekgobela (541111 5313 08 6) 1131 Mampondo Street, Mohlakeng, Randfontein - *Meshack Phuthuma*
52. Mmamothosi Rosinah Sapelo (700107 0988 08 5) P O Box 2803, Mafikeng, Bophuthatswana - *Bathabile Mmamothosi Rosinah*
53. Fricky Joe Vilakazi (720121 5352 08 6) 8 Mko Street, Kwa-Thema - *Musa Joe*
54. Jongumzi Mazizi (421127 5295 08 6) House L1921, Nyanga Hostel, Nyanga - *Jongumzi Cromwell*
55. Bongani Mandla Zungu (660530 5268 08 8) 15 Petersen Street, Hillbrow - *Bongani Mandla Clarence*
56. Noko Paul Noge (330830 5146 08 0) House E9, Sharpeville - *Noko Paul Solomon*
57. Patrick Ramolao Motaung (550527 5737 08 1) 927 Beech Tree Street, Protea Glen, PO Chiawelo - *Patrick Sechaba*
58. Bongane Mchunu (610628 0417 08 9) 13A White City, Jabavu, PO Kwa-Zuma - *Bongane Esther*
59. Muniamma Siva (680213 0199 08 9) 4 Tulip Place, Buffelsdale, Tongaat - *Daisy*

No. 222**7 February 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 172 of Government Notice No. 117, which was published in *Government Gazette* No. 17730 dated 24 January 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Bagonia Sewbeluk—250410 0181 08 9—36 Road 741, Montford, Chatsworth—*Haridass*.

No. 223**7 February 1997**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 58 of Government Notice No. 117, which was published in *Government Gazette* No. 17730 dated 24 January 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Prince Mbongiseni Khumalo—711104 5493 08 5—1736 Zone 2, Diepkloof—*Mazibuko*.

No. 213

7 February 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Rapoo Simon Tlhabane (571001 5780 082) 1888 Phala Street, Mapetla Extension, Soweto - *Rapoo Simon Victor*
2. Mahlubandile Mbangatha (570514 5768 080) 24 Mariepskop Street, Bassonia, Johannesburg - *Mahlubandile Stanford*
3. Timothy Mashango Maluleke (640817 5496 081) PO Box 9509, Johannesburg - *Timothy*
4. Samuel Mojaelo (680712 5484 081) 7107 Nomandi Street, Kagiso 2 - *Motlokwa Samuel*
5. Fanaye Bello Mntambo (480928 0660 085) PO Box 82838, Southdale - *Fanaye Bella*
6. Zandile Ernest Mathabela (750208 5483 087) 20 Nkabinde Street, Kwa-Thema, Springs - *Sandile Ernest Husayn*
7. Maphate Anna Mochela (610930 0442 087) PO Box 18003, Witsieshoek - *Annah Maphate*
8. Agnes Deliwe Nxumalo (711204 0444 081) 5041 Luthuli Street, Lunnville - *Badelisile Agnes*
9. Priscilla Maria Lettie Pitso (650608 0718 083) PO Box 2169, Johannesburg - *Priscilla*
10. Tryphina Nkohl (1973.04.19) House 2066, NU 9, Mdantsane - *Tyryphina Thembakazi*
11. Sylvia Pietersen (1932.08.08) 52 Mackier Street, Paarl - *Shariefa*
12. Shirley Adelaide Williams (1946.04.26) 9D Eric Viljoen Road, Parkwood Estate, Southfield - *Faldilah*
13. Veronica Jane Tsheboeng Boo (550102 0142 081) 571 Mokgatle Street, Munsieville, Krugersdorp - *Tsheboeng Veronica-Jane*
14. Mosimpila Obedinah Mende (571124 0181 088) PO Box 21486, Halfway House - *Mosempila Obedinah*
15. Mhlangabezi Vimbani (651108 5722 080) 150 Ntsenyego Street, Duncan Village, East London - *Mhlangabezi Patrick*
16. Avhatakali Ramugondo (751210 1002 084) PO Box 4219, Thohoyandou - *Avhatakali Lucia*

17. Nomsa Jali (611211 0838 080) PO Box 433, Maclear - *Nomsa Sanelia*
18. Ramokone Elizabeth Monama (721024 0890 085) House 1519, Zone 1, Ga-Rankuwa - *Elizabeth Olga*
19. Lekupe Julia Seboni (580622 0144 088) House 4527, Zone 4, Diepkloof, Johannesburg - *Dikupe Junior*
20. Mmapula Lina Mokonyane (710409 0319 081) De Putten Village, Moretele - *Mmapula Lenah*
21. Mamoseka Tlali (330305 0279 186) Private Bag X4, Ladybrand - *Mamoseka Eusebia*
22. Mlamu Zenzo Dube (750116 5911 082) House 4183, Zone 12, Sebokeng - *Mlamli Zenzo*
23. Tshedisehang Goodwin Setlaba (700715 6100 081) House 3402, Bochabela, Bloemfontein - *Goodwin Tselisehang*
24. Zamiqhinga Ngxolo (720311 6092 084) Cannan Squatters, Clare Estates, Durban - *Zamiqhinga Jimmy*
25. Alfred Mdwane (600721 5907 089) 1018 Henry Street, Graaff-Reinet - *Vuyisile Alfred*
26. Muniamma Siva (680213 0199 089) 4 Tulip Place, Buffelsdale, Tongaat - *Daisy*
27. Xakekile Matebese (530701 5766 086) Supreme Court, Department of Justice, Private Bag X902, Cape Town - *Sidwell Mxolisi*
28. Ntshavheni Tshauambea (730730 5604 086) House 143, Chiawelo 1, PO Chiawelo - *Ntshavheni Terry*
29. Siziwe Signoria Stoyile (650918 0564 084) Private Bag X14, Paarl - *Siziwe Nosithile Signoria*
30. Thabani Ian Xaba (360827 5199 088) 29 Patricia Road, Chase Valley, Pietermaritzburg - *Thabani Ian Lancelot*
31. Ushana Khan (771127 0120 087) PO Box 45, Colenso - *Rehana*
32. Pule Andrew Mahlatsi (1961.05.30) 4546 Setshedi Street, Zone 4, Garankuwa - *Andy Ahrends*
33. Mathobo Mathobo (1974.05.19) PO Box 166, Shayandima - *Nkhumeleni*
34. Mmabatho Lause Mopeli (511030 0573 088) PO Box 10647, Mokodumela - *Mmabatho Alice*
35. Beatrice Mhlongo (670808 0329 081) 385 Kambule Street, Duduza - *Beatrice Joyce*

36. Lesiba Johannes Mdhluli (520815 5409 083) House 18B, Block H, Soshanguve, Akasia - *Tolla Johan*
37. Florance Skhosana (601127 0546 089) House 6227, Section R, Mamelodi West - *Farooqah*
38. Shadrack Dhlamini (730517 5405 089) PO Box 9473, Pretoria - *Shadrack Modungoa*
39. Mbongiseni Dladla (741029 5680 080) PO Box 483, Estcourt - *Mbongiseni Moses*
40. Sipho Mhlongo (620131 5500 080) PO Box 5455, Rivonia - *Sipho Nicholas*
41. Njengabantu Fortesque Zitha (750820 5570 083) 1544 Mabizela Street, Bethlehem - *Timothy James*
42. Jacob Mokgerwa Tladi (630101 8743 084) House 509, Section L, Soshanguve - *Jacob Mokgerwa Mophoto Wa*
43. Nocingile Joyce Jepe (650324 0751 088) Santa Centre, Fort Grey, PO Greenfields, East London - *Thuletu Nocingile Joyce*
44. Kogilam Moodley (750902 0157 080) PO Box 214, Dalton - *Kogilam Angeline*
45. Mmusimane Alfred Selole (390105 5452 086) PO Box 8, Pudimoe - *Mmusinyane Alfred*
46. Vishnu Govender (750804 5168 080) PO Box 387, Verulam - *Vinay Krishna Tulsioas*
47. Paulinah Mosweu (1974.03.29) House 582, New Stand, Madidi - *Pauline Motlatsi*

No. 220

7 February 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 87 of Government Notice No. 117, which was published in *Government Gazette* No. 17730 dated 24 January 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Slade Harle—690801 5133 08 3—and his wife Linda Harle—710322 0150 08 5—P.O. Box 1037, Randburg—**Graham.**

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 268 OF 1997

MINIMUM MARKET ACCESS: PROCEDURE FOR THE APPLICATION, ADMINISTRATION AND ALLOCATION OF REFUND PERMITS FOR OILCAKE

In order to fulfill South Africa's commitment regarding minimum market access in the World Trade Organisation under the Marrakech Agreement, South Africa has to provide the opportunity for the importation into the Republic of the access quantities for certain agricultural products. In the case of oilcake this will be achieved through the issuing of rebate permits with a refund clause.

Primary importers who have cleared oilcake at Customs and Excise and who are in possession of the necessary documents, may apply for refund permits. The following details must be provided in the application:

- Name and address of individual or firm/company.
- Tariff heading and product.
- Quantity.
- Purpose of importation.
- Country of origin.
- Telephone and fax number.

The applications must be addressed to the Director-General: Agriculture, Private Bag X935, PRETORIA, 0001, attention Mr R. C. Goudriaan, Directorate: Marketing.

The total annual quota available for oilcake is 120 667 tons. Refund permits will be issued to applicants on a six monthly basis based on actual imports. The second period, will be five months with a quota of 50 280 tons and permits will be allocated to applicants based on actual imports during the period 1 July to 30 November 1996. The following documentation has to be submitted with the application for the refund permit:

- Tonnes imported, together with documentary proof of such imports;
- type of oilcake imported;
- amount of duty paid on each type of oilcake;
- name(s) of ship(s);
- original Customs stamped Bill of Entry showing what duty was paid on each type of oilcake.

The application, together with all the necessary documentation as indicated above, must be submitted to the Department of Agriculture **before 7 March 1997**.

DIRECTOR-GENERAL: AGRICULTURE.

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 269 OF 1997

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Forestry, Farm & Allied Trade Union** has been registered as a trade union with effect from 27 January 1997.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 269 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Forestry, Farm & Allied Trade Union** met ingang van 27 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 270 OF 1997

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 14 February 1997** to qualify for the interest payment on 15 March 1997.

- Internal Registered Stock, 7,75 Per Cent, 1998 (R044).
- Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2006 (R176).
- Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent, 2002 (R111).
- Internal Registered Stock, 13,50 Per Cent, 2014/15/16 (R157).
- Internal Registered Stock, 15,00 Per Cent, 2007 (R133).

KENNISGEWING 270 VAN 1997

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 14 Februarie 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Maart 1997 te kwalifiseer.

- Binnelandse Geregistreerde Effekte 7,75 Persent, 1998 (R044).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte 9,25 Persent, 2006 (R176).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte 13,00 Persent, 2002 (R111).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte 13,50 Persent, 2014/15/16 (R157).
- Binnelandse Geregistreerde Effekte 15,00 Persent, 2007 (R133).

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 271 OF 1997

BANKS ACT, No. 94 OF 1990

CONSENT IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990, FOR A FOREIGN INSTITUTION TO ESTABLISH A REPRESENTATIVE OFFICE WITHIN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK

Notice is hereby given for general information, in accordance with the provisions of section 30 of the Banks Act, 1990, that Morgan Guaranty Trust Company of New York, an Institution that lawfully conducts business similar to the business of a bank in United States of America, has been granted permission by the Registrar of Banks, in terms of section 34 of the Banks Act, 1990, to establish a representative office within the Republic of South Africa, with effect from 2 January 1997. The representative office referred to above is, however, not authorised to conduct the business of a bank in the Republic of South Africa.

KENNISGEWING 271 VAN 1997

BANKWET, No. 94 VAN 1990

GOEDKEURING KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE VESTIG: MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK

Hiermee word ingevolge die bepalings van artikel 30 van die Bankwet, 1990, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur van Banke goedkeuring kragtens artikel 34 van die Bankwet, 1990, aan Morgan Guaranty Trust Company of New York, 'n instelling wat wettig in die Verenigde State van Amerika 'n bedryf soortgelyk aan die bedryf van 'n bank beoefen, verleen het om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika met ingang van 2 Januarie 1997 te vestig. Bovermelde instelling is egter nie gemagtig om die bedryf van 'n bank in die Republiek van Suid-Afrika te beoefen nie.

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 276 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Combined Staff Association of the University of Durban-Westville (COMSA)** has been registered as a trade union with effect from 28 January 1997.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 276 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Combined Staff Association of the University of Durban-Westville (COMSA)** met ingang van 28 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 277 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Public Transport Management Union** has been registered as a trade union with effect from 28 January 1997.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 277 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Public Transport Management Union** met ingang van 28 Januarie 1997 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrateur van Arbeidsverhoudinge

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 278 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CHANGE OF NAME OF BARGAINING COUNCIL

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Bargaining Council for the Building Industry, East Cape**, resolved to change its name. With effect from 28 January 1997 the Council is registered as the **Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape)**.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 278 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

VERANDERING VAN NAAM VAN BEDINGINGSRAAD

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Bargaining Council for the Building Industry, East Cape**, besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 28 Januarie 1997 is die Raad geregistreer as die **Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape)**.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 279 OF 1997**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATIONS OF REGISTRATION OF AN EMPLOYER'S ORGANISATION

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14 (1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the **Cryogenic and Compressed Gas Industry Association** is not functioning as an employers' organisation, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN

Assistant Industrial Registrar

KENNISGEWING 279 VAN 1997**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die **Cryogenic and Compressed Gas Industry Association**, nie as werkgewersorganisasie funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN

Assistentnywerheidsregistrator

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 280 OF 1997**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF MANGOES: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of mangoes as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby amended; and
- (b) the amendment mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 280 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN MANGO'S: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van mango's soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee gewysig word; en
- (b) die wysiging in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 281 OF 1997**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2

APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (I) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) Rossair (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 428, Lanseria, 1748. (C) Class II; No. I/N032. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2, A3 and A4. Add: Category A1, including foreign-registered Gulf-Stream aircraft Reg. S9CRH. (G) In respect of Air Service Type N1: Africa (excluding the Republic of South Africa), West and Eastern Europe, Middle East, Indian Ocean Islands and Atlantic Ocean Islands. Add: Far East. In respect of Air Service Type N4: Angola, Argentina, Austria, Belgium, Botswana, Bulgaria, Cameroon, CIS, Congo, Egypt, Ethiopia, France, Gabon, Germany, Ghana, Greece, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Netherlands, Portugal, Reunion, Seychelles, Sudan, Swaziland, Switzerland, Tanzania, UAE, Uganda, United Kingdom, United States of America, Zaire, Zambia and Zimbabwe. Add: Bahrain, Comores, Hong Kong, India, Luxembourg, Malaysia, Morocco, Oman, Saudi Arabia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand and Turkey.

This amendment application is also published in terms of subsection (2A) of section 15 as promulgated in terms of the International Air Services Amendment Act, 1996 (Act No. 10 of 1996) and advises changes in directorships and the following appointments of prescribed personnel: Mr G. W. Taylor as Responsible Person: Aircraft, and Mr C. J. de Beer as Responsible Person: Flight Operations.

(A) South African Express Airways (Pty) Ltd; S.A. Express. (B) P.O. Box 101, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No. I/S001 and Class II; No. I/N002. (D) Types S1, N1 and N4. (E) Category A2. (F), (G) and (H) respectively: No charge.

This amendment application is published in terms of subsection 2 (A) of section 15 as promulgated in terms of the International Air Services Amendment Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), and advises changes in directorships, shareholding and voting rights, as well as the following appointments of prescribed personnel: Chief Executive Officer: Mr I. B. Skosana. Responsible Person, Aircraft: Mr T. T. Duggan. Responsible Person, Flight Operations: Mr R. W. Jones. Air Service Safety Officer: Mr G. V. Swanepoel.

KENNISGEWING 281 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek, moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 2

AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan die wysiging gevra word. (D) Tipe internasionale lugdiens en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (E) Kategorie of soort lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (F) Lughawe vanwaar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (G) Gebied wat bedien word en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (H) Gereeldheid van vlugte en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word. (I) Voorwaarde en die wysiging daarvan waarvoor aansoek gedoen word.

(A) Rossair (Edms) Bpk. (B) Posbus 428, Lanseria, 1748. (C) Klas II; No. I/N032. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2, A3 en A4. Voeg by: Kategorie A1, insluitend vreemd-geregistreerde Gulf-Stream-vliegtuig Reg. S9CRH. (G) Ten opsigte van Lugdiensstipe N1: Afrika (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika) Wes- en Oos-Europa, Midde-Ooste, Indiese en Atlantiese Oseaan-eilande. Voeg by: Verre-Ooste. Ten opsigte van Lugdiensstipe N4: Angola, Argentinië, Oostenryk, België, Botswana, Bulgarye, Kameroen, GOS (Rusland), Kongo, Egipte, Ethiopië, Frankryk, Gaboen, Duitsland, Ghana, Griekeland, Ierland, Israel, Italië, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Madagaskar, Malawi, Mauritius, Mosambiek, Namibië, Nederland, Portugal, Reunion, Seychelle, Soedan, Swaziland, Switserland, Tanzanië, Verenigde Arabiese Emirate, Uganda, Verenigde Koninkryk, Verenigde State van Amerika, Zaïre, Zambië en Zimbabwe. Voeg by: Bahrain, Comore, Hongkong, Indië, Luxemburg, Maleisië, Marokko, Oman, Saudi-Arabië, Singapoer, Sri Lanka, Taiwan, Thailand en Turkye.

Hierdie aansoek word ook gepubliseer ingevolge subartikel (2A) van artikel 15, soos gepromulgeer ingevolge die Wysigingswet op Internasionale Lugdiens, 1996 (Wet no. 10 van 1996), en gee kennis van verandering van direkteurskappe en die volgende aanstellings van voorgeskrewe personeel: Mnr. G. W. Taylor as Verantwoordelike Persoon, Vliegtuie, en Mnr. C. J. de Beer as Verantwoordelike Persoon: Vliegbedryf.

(A) South African Express Airways (Edms.) Bpk; S.A. Express. (B) Posbus 101, Johannesburg Internasionale Lughawe, 1627. (C) Klas I; No. I/S001 en Klas II; No. I/N002. (D) Tipes S1, N1 en N4. (E) Kategorie A2. (F), (G) en (H) ondeskeidelik: Geen verandering.

Hierdie aansoek word gepubliseer ingevolge subartikel (2A) van artikel 15, soos gepromulgeer ingevolge die Wysigingswet op Internasionale Lugdiens, 1996 (Wet No. 10 van 1996), en gee kennis van verandering in direkteurskappe, aandeelhouding en stemregte, sowel as die volgende aanstellings van voorgeskrewe personeel: Hoof Uitvoerende Beampste: Mnr. I. B. Skosana. Verantwoordelike Persoon, Vliegtuie: Mnr. T. T. Duggan. Verantwoordelike Persoon, Vliegbedryf: Mnr. R. W. Jones. Lugdiensveiligheidsbeampste: Mnr. G. V. Swanepoel.

(7 Februarie 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 282 OF 1997

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 2

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) McColm Helicopter Services CC, Skyline Helicopters. (B) P.O. Box 155, kwaMbonambi; KwaZulu-Natal, 3915. (C) Class III, G350D. (D) Type G3, G8, G10 and G15 add G5. (E) Category H2.

KENNISGEWING 282 VAN 1997

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalinge van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasie vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 2

AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) McColm Helicopter Services BK, Skyline Helicopters. (B) Posbus 155, kwaMbonambi; KwaZulu-Natal, 3915. (C) Klass III, G350D. (D) Tipe G3, G8, G10 en G15 en voeg by G5. (E) Kategorie H2.

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 283 OF 1997

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 2/97

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the duty on:

Fork-lift trucks and other works trucks fitted with lifting or handling equipment, classifiable under tariff heading 84,27, from various levels of duty to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/16/2/1 (970006). Enquiries: D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

Applicant:

Barlow Handling (Pty) Ltd, P.O. Box 251, Isando, 1600.

LIST 1/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE No. 263 OF 31 JANUARY 1997.

KENNISGEWING 283 VAN 1997

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 2/97

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

Vurkheftrokke en ander installasievoertuie met hys- of hanteringstoerusting toegerus, indeelbaar by tariefpos 84,27, van verskeie skale van reg tot vry van reg.

[RTH-Verw. T5/2/16/2/1 (970006). Navrae: D. Smith, Tel. (012) 310-9698]

Applikant:

Barlow Handling (Pty) Ltd, Posbus 251, Isando, 1600.

LYS 1/97 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING No. 263 VAN 31 JANUARIE 1997 GEPUBLISEER.

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

NOTICE 284 OF 1997

INVITATION TO PARTICIPATE

ELECTORAL COMMISSION: INFORMATION TECHNOLOGY EVALUATION

The Electoral Steering Committee (the Independent Electoral Commission together with the Local Government Elections Task Group) wishes to establish a small technical panel to identify, evaluate and recommend potential information technology strategies to be implemented by the new Electoral Commission, upon its formation.

The panel will be required to examine and evaluate all potential technologies which allow for, *inter alia*, the transmission of large volumes of data between 843 local authorities and the Electoral Commission head office. The system will be utilised primarily for the compilation and updating of the common voters' roll. Additional areas to be evaluated by the panel will be local area networks, a communications facility with regional offices, a network platform etc.

The panel will be required to produce a report with recommended strategy options which may encompass the use of one or more of the technologies evaluated. **The recommended strategies must be reliable, effective, efficient, cost-effective, secure and achievable by the end of 1998.** The draft report of the panel will be subject to an industry review. Details of the industry review will be published in due course.

The panel will be chaired by a representative of the Steering Committee and the panellists will be appointed in the sole and absolute discretion of the Committee. Preference will be given to those applicants which offer solutions rather than products.

Concerns which wish to apply may submit proposals to the Steering Committee detailing—

- their experience in the broad area of information technology networking;
- their proposed representative on the technical panel, including a detailed CV of that person;
- the recommended hourly tariff of the proposed panellist; and
- their association with any specific technology and/or products.

Applicants which wish to participate in the technical panel are required to pay a refundable deposit of R25 000 to the Steering Committee. The deposit will be placed in a trust account held at the Steering Committee's attorneys. The deposit will be refunded to unsuccessful applicants within seven days of the appointment of the panel. Successful applicants will have their deposits refunded with interest on completion of the final report of the panel.

Panel members will be remunerated at an agreed hourly tariff. **The final report of the panel, including the results of the industry review, must be completed within 90 days of the appointment of the panel.** It is expected that the project will commence during February 1997.

Submissions by applicants must be received by 14:00 on 13 February 1997. All submissions must be accompanied by the documents and the deposit referred to above. For more information or a detailed description of the project, please contact **Melanie du Plessis**, at the Independent Electoral Commission:

Tel: (012) 322-0480

Fax: (012) 322-0493

E-mail: iec@icon.co.za

KENNISGEWING 284 VAN 1997

UITNODIGING TOT DEELNAME

VERKIESINGSKOMMISSIE: INLIGTINGSTEGNOLOGIE EVALUASIE

Die Verkiesingsloodskomitee (die Onafhanklike Verkiesingskommissie tesame met die Plaaslike Regering Verkiesingstaakgroep) wil 'n tegniese paneel aanstel om potensiële inligtingstegnologie strategieë te identifiseer, te ondersoek en te evalueer wat deur die nuwe Verkiesingskommissie, na sy totstandkoming, geïmplementeer kan word.

Dit sal van die paneel vereis word om alle potensiële tegnologieë te ondersoek en te evalueer wat onder meer gebruik kan word vir die versending van groot hoeveelhede data tussen 843 plaaslike owerhede en die Verkiesingskommissie se hoofkantoor. Die stelsel sal hoofsaaklik gebruik word vir die opstel en opdatering van die algemene kieserslys. Aandag moet egter ook geskenk word aan die evaluering van plaaslike area netwerke, kommunikasiefasiliteite met streekskantore, 'n netwerkplatform ensovoorts.

Dit sal verder van die paneel vereis word om 'n verslag saam te stel met aanbevole strategiese opsies wat een of meer van die tegnologieë kan insluit. **Die aanbevole oplossings moet betroubaar, doeltreffend en koste-effektief wees, 'n hoë mate van sekuriteit aanspreek en implementeerbaar wees teen einde 1998.** Die konsepverslag van die paneel sal beskikbaar gestel word vir kommentaar. Besonderhede in verband met hierdie hersieningsproses sal later gepubliseer word.

Die voorsitter van die paneel sal 'n verteenwoordiger van die Verkiesingsloodskomitee wees en paneellede sal aangestel word na die uitsluitlike oordeel van die komitee. Voorkeur sal verleen word aan aansoekers wat oplossings eerder as produkte aanbied.

Instansies wat graag wil aansoek doen, moet dokumentasie aan die Verkiesingsloodskomitee voorlê wat die volgende insluit:

- Ondervinding in die breë veld van netwerkinligtingstechnologie;
- die voorgestelde verteenwoordiger op die tegniese paneel, met inbegrip van 'n volledige CV van die persoon;
- die voorgestelde uurlikse tarief van so 'n verteenwoordiger; en
- verbintenisse met enige spesifieke tegnologieë en/of produkte.

'n Vereiste vir alle voornemende aansoekers is om 'n terugbetaalbare deposito van R25 000 aan die Verkiesingsloodskomitee te betaal. Die deposito sal gehou word in 'n trustrekening by die Verkiesingsloodskomitee se prokureurs. Deposito's van onsuksesvolle aansoekers sal binne sewe dae vanaf aanstelling van die paneel terugbetaal word. Suksesvolle aansoekers sal hulle deposito's met rente ontvang sodra die finale verslag van die paneel vrygestel is.

Paneellede sal vergoed word teen 'n ooreengekome uurlikse tarief. **Die finale verslag van die paneel, insluitend die uitslag van hersiening deur die bedryf, moet binne 90 dae na die aanstellingsdatum van die paneel voltooi word.** Na verwagting sal die projek gedurende Februarie 1997 'n aanvang neem.

Aansoeke moet voor 14:00 op 13 Februarie 1997 ontvang word. Alle aansoeke moet vergesel wees van die dokumente en deposito soos hierbo uiteengesit. Vir meer inligting of 'n meer volledige beskrywing van die projek, kontak asseblief vir **Melanie du Plessis**, by die Onafhanklike Verkiesingskommissie:

Tel: (012) 322-0480

Faks: (012) 322-0493

E-pos: iec@icon.co.za

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)

BOARD NOTICE 10 OF 1997

THE SOUTH AFRICAN VETERINARY COUNCIL

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 (3) (bA) OF THE VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT, 1982 (ACT No. 19 OF 1982)

Particulars of the following person found guilty of unprofessional, improper or disgraceful conduct by the South African Veterinary Council after due enquiry into his conduct, are published for general information:

Name of person	Address	Particulars of offence of which found guilty	Penalty enforced
COLEMAN, Jessy Henry 72/1030	P.O. Box 11120, Rynfield, 1514	Unprofessional conduct: He failed to remove gauze swabs from the abdomen of a patient after he performed a surgical procedure which caused the delayed post-surgical complication	Causioned.

RAADSKENNISGEWING 10 VAN 1997

DIE SUID-AFRIKAANSE VETERINÊRE RAAD

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 33 (3) (bA) VAN DIE WET OP VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE, 1982 (WET No. 19 VAN 1982)

Besonderhede rakende onderstaande persoon wat na behoorlike ondersoek na sy gedrag deur die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad aan onprofessionele, onbehoorlike of skandêlike gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Adres	Besonderhede van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
COLEMAN, Jessy Henry 72/1030	Posbus 11120, Rynfield, 1514	Onprofessionele gedrag: Hy het nagelaat om die gaasdepper van die maag van 'n pasiënt te verwyder nadat 'n sjiurgiese prosedure op die dier deur hom gedoen is wat tot die na-operatiewe komplikasie aanleiding gegee het	Gewaarsku.

(7 February 1997)/(7 Februarie 1997)



IS YOUR SITE REGISTERED?
IS JOU TERREIN GEREgistreER?

Department of Environmental Affairs
and Tourism



Departement van Omgewingsake
en Toerisme

Save a drop — and save a million

Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!

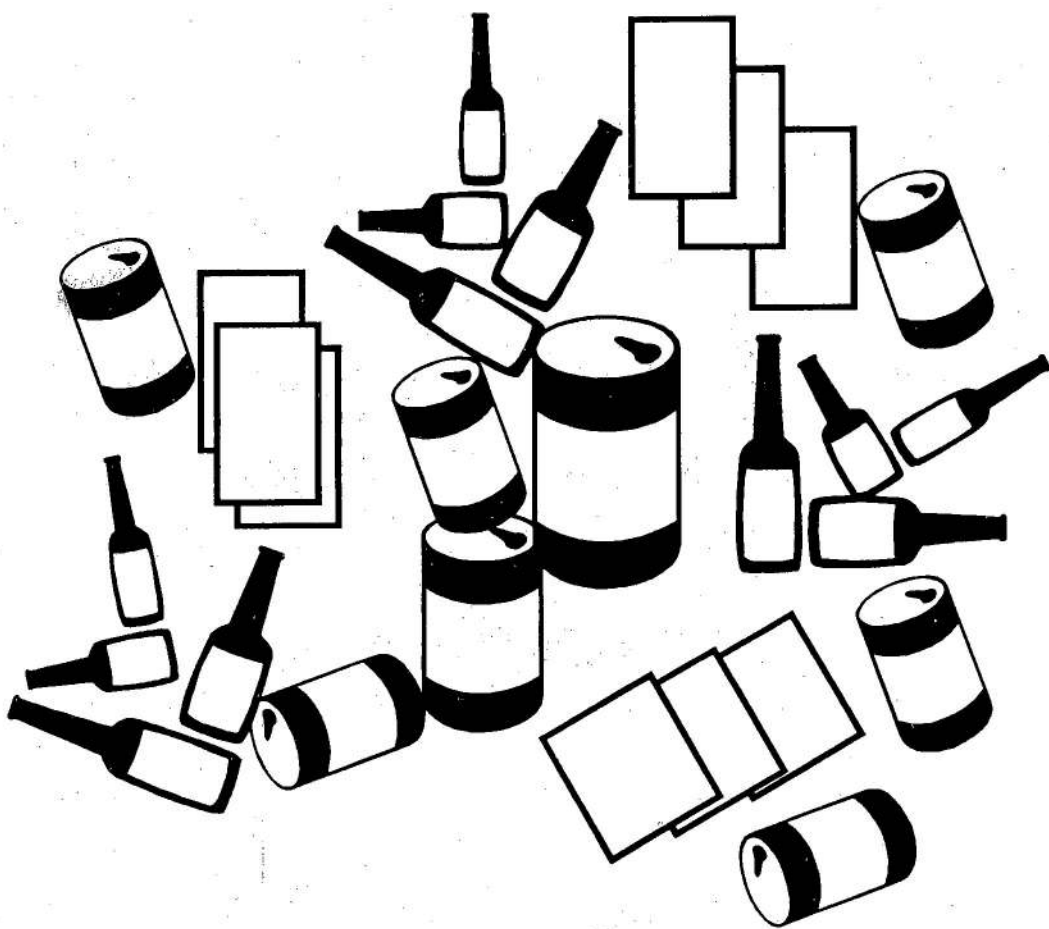


Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad



RECYCLE HERGEBRUIK



Department of Environmental Affairs
and Tourism
Departement van Omgewingsake
en Toerisme





LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes. Contact us today and save time, space and paper.



The proven source of information

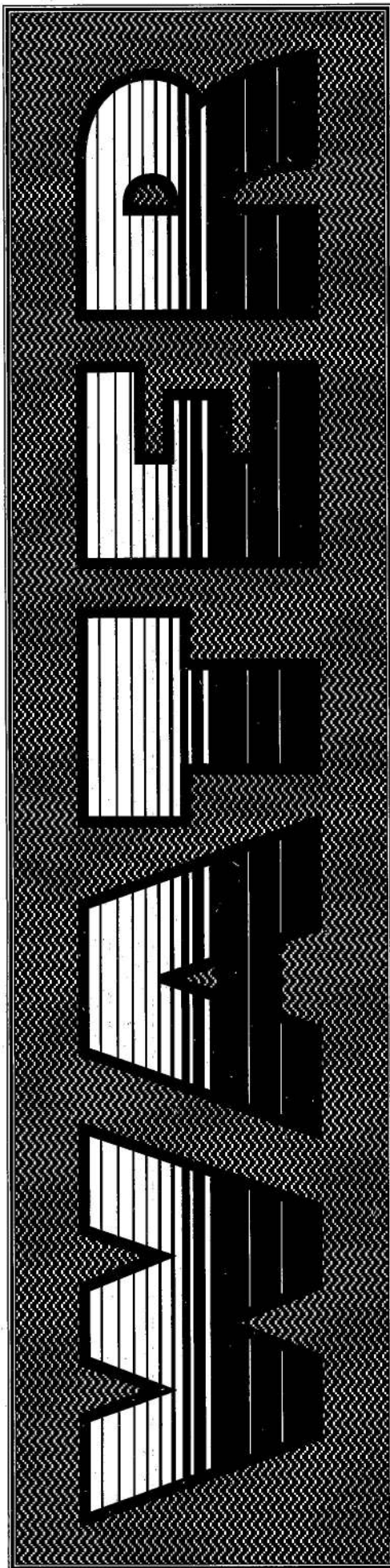
tel: (012) 863-4954 fax: (012) 863-3543 toll free tel: 0800 11 11 73
e-mail: sabinet@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>



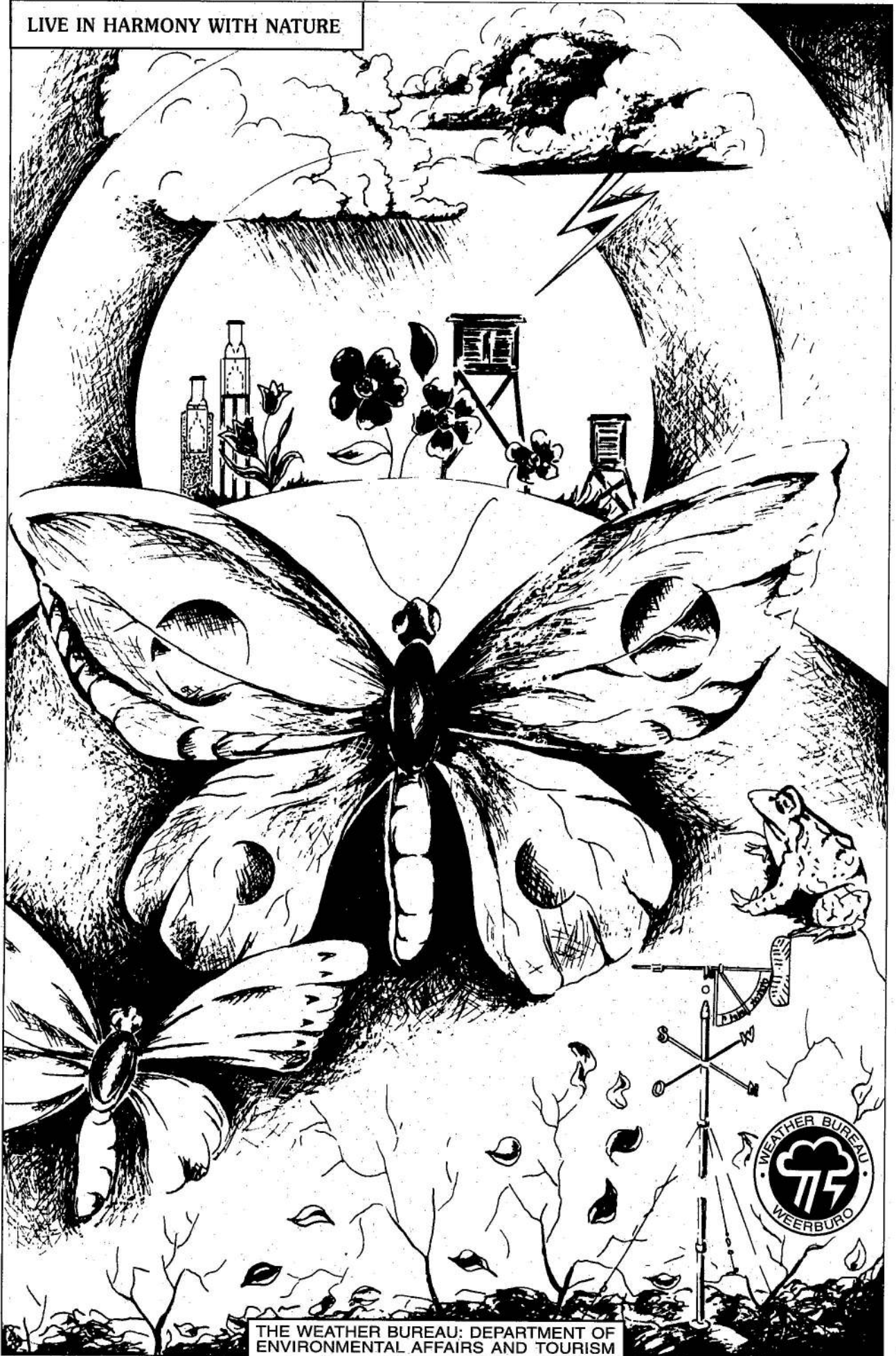
DON'T

WASTE

IT!



LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF
ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Keep South Africa Clean



Throw trash where it belongs

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the right-hand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
6	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Commencement	1	17737
7	Extradition Act (67/1962): Agreement on extradition: Republic of South Africa and the Kingdom of Lesotho	1	17739
R. 8	Choice on Termination of Pregnancy Act (92/1996): Commencement	1	17746
R. 11	Antarctic Treaties (60/1996): Commencement	2	17746

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES**Agriculture, Department of***Government Notice*

R. 169	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Milk Scheme: Amendment	4	17746
--------	--	---	-------

General Notices

268	Minimum market access: Procedure for the application, administration and allocation of refund permits for oilcake	27	17760
280	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of mangoes: Amendment	31	17760

Arts, Culture, Science and Technology, Department of*Government Notices*

194	Heraldry Act (18/1962): Bureau of Heraldry: Registration of heraldic representations	1	17760
195	do.: do.: Application for registration of heraldic representations and objections thereto	2	17760

Finance, Department of*General Notice*

270	Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 March 1997	28	17760
-----	--	----	-------

Health, Department of*Government Notice*

R. 168	Choice on Termination of Pregnancy Act (92/1996): Regulations	5	17746
--------	---	---	-------

Home Affairs, Department of*Government Notices*

142	Publications Act (42/1974): Publication not undesirable: Condition	1	17750
143	do.: Film	2	17750
R. 170	Aliens Control Act (96/1991): Aliens Control Regulations (Fees)	4	17746
210	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	21	17760
211	do.: do.	8	17760
212	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	10	17760

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
6	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (108/1996): Inwerkingtreding	2	17737
7	Wet op Uitlewering (67/1962): Uitleweringsooreenkom: Republiek van Suid-Afrika en die Koninkryk van Lesotho	11	17739
R. 8	Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskap (92/1996): Inwerkingtreding	2	17746
R. 11	Wet op Antarktiese Verdrae (60/1996): Inwerkingtreding	2	17746

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS**Arbeid, Departement van***Goewermentskennisgewings*

R. 129	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Kroonstad: Wysiging van Ooreenkom	15	17746
R. 130	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewings: Motornywerheid: MICWU Mediesefondsooreenkom	18	17746
R. 131	do.: Motornywerheid: AUTOMED-Mediesehulpfonds vir Motorwerkers Ooreenkom	26	17746
R. 132	do.: Bounywerheid (Transvaal): Noordwes Ooreenkom	31	17740
R. 133	do.: Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Wysiging van Hofooreenkom	37	17746
R. 134	do.: Klerasiennywerheid, Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland: Wysiging van Mediesehulpverenigingsooreenkom	40	17746
R. 135	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Opleidingskema vir die Vraghanteringssektor van die Maritiemnywerheid	44	17746
137	Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Tarief vir tandheelkundige behandeling	1	17741
R. 138	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Bloemfontein: Hernuwing van Hofooreenkom	47	17746
R. 140	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubelnywerheid, Suidwestelike Distrikte: Wysiging van Hofooreenkom	49	17746
R. 147	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Motorvervoeronderneming (Goedere): Voorsorgfondsooreenkom	52	17746
R. 148	do.: Motorvervoeronderneming (Goedere): Herbekragtiging van Voorsorgfondsooreenkom	54	17746
R. 149	do.: Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Wysiging van Voorsorgfondsooreenkom	57	17746
R. 160	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Wysiging van Ooreenkom vir die Elektrotegniese Aannemingsseksie	60	17746
R. 161	do.: Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Wysiging van Hofooreenkom	68	17746
R. 162	do.: Klerasiennywerheid, Kaap: Wysiging van Ooreenkom vir die Brei-afdeling	83	17746
R. 163	do.: Klerasiennywerheid, Oostelike Provinsie: Wysiging van Hofooreenkom	96	17746

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
213	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	24	17760	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
214	do.: do	15	17760	269	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n vakbond: Forestry, Farm & Allied Trade Union	27	17760
215	do.: Assumption of another surname.....	12	17760	276	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n vakbond: Combined Staff Association of the University of Durban-Westville (COMSA)	29	17760
216	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	7	17760	277	do.: do.: Public Transport Management Union	29	17760
217	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	7	17760	278	do.: Verandering van naam van Bedingsraad: Bargaining Council for the Building Industry, East Cape, na Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape)	30	17760
218	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	7	17760	279	do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Cryogenic and Compressed Gas Industry Association ...	30	17760
219	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname: Correction notice	20	17760	Binnelandse Sake, Departement van			
220	do.: do.: do	26	17760	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
221	do.: do.: do	9	17760	142	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasie nie ongewens nie: Voorwaarde	1	17750
222	do.: do.: do	23	17760	143	do.: Rolprent	2	17750
223	do.: do.: do	23	17760	R. 170	Wet op Vreemdelinge-beheer (96/1991): Regulasies op Vreemdelinge-beheer (Gelde)	4	17746
Independent Electoral Commission				210	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	21	17760
<i>General Notice</i>				211	do.: do	8	17760
284	Independent Electoral Commission: Electoral Commission: Information technology evaluation: Invitation to participate	34	17760	212	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	10	17760
Labour, Department of				213	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	24	17760
<i>Government Notices</i>				214	do.: do	15	17760
R. 129	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kroonstad: Amendment of Agreement.....	12	17746	215	do.: Assumption of another surname	12	17760
R. 130	do.: Cancellation of Government Notices: Motor Industry: MICWU Medical Fund Agreement.....	18	17746	216	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	7	17760
R. 131	do.: Motor Industry: AUTOMED Auto Workers' Medical Aid Fund Agreement....	18	17746	217	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	7	17760
R. 132	do.: Building Industry (Transvaal): North West Agreement.....	1	17740	218	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	7	17760
R. 133	do.: Electrical Contracting Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	34	17746	219	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname: Correction notice	20	17760
R. 134	do.: Clothing Industry, Orange Free State and Northern Cape: Amendment of Medical Benefit Society Agreement	39	17746	220	do.: do.: do	26	17760
R. 135	Manpower Training Act (56/1981): Training Scheme for the Cargo Handling Section of the Maritime Industry	41	17746	221	do.: do.: do	9	17760
137	Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Scale of fees for dental aid	1	17741	222	do.: do.: do	23	17760
R. 138	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Bloemfontein: Renewal of Main Agreement.....	47	17746	223	do.: do.: do	23	17760
R. 140	Labour Relations Act (28/1956): Furniture Manufacturing Industry, South-Western Districts: Amendment of Main Agreement.....	48	17746	Finansies, Departement van			
R. 147	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notice: Motor Transport Undertaking (Goods): Provident Fund Agreement	51	17746	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 148	do.: Motor Transport Undertaking (Goods): Re-enactment of Provident Fund Agreement.....	52	17746	270	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Maart 1997	28	17760
R. 149	do.: Clothing: Industry, Eastern Province: Amendment of Provident Fund Agreement.....	55	17746	Gesondheid, Departement van			
R. 160	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Industry (Natal): Amendment of Agreement for the Electrical Contracting Section	58	17746	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
				R. 168	Wet op Keuse oor die Beëindiging van Swangerskappe (92/1996): Regulasies ..	9	17746
				Grondsake, Departement van			
				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
				177	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aan-wysing van grond geleë in die distrik Excelsior, provinsie Vrystaat: Plaas Nassau 346	6	17760
				193	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van grond geleë in die distrik Heilbron, provinsie Vrystaat: Plase Mooi-Plaats 581, Knoppiesfontein 94 en Pandam 587	6	17760

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 161	Labour Relations Act (28/1956): Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Amendment of Main Agreement.	62	17746	Handel en Nywerheid, Departement van			
R. 162	do.: Clothing Industry, Cape: Amendment of Agreement for the Knitting Division.....	74	17746	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 163	do.: Clothing Industry, Eastern Province: Amendment of Main Agreement	92	17746	134	Raad op Tariewe en Handel: Kennisgewing van die inisiëring van 'n ondersoek na die beweerde dumping van passasiersmotorbande	2	17742
General Notices				283	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 2/97	34	17760
269	Labour Relations Act (28/1956): Registration of a trade union: Forestry, Farm & Allied Trade Union	27	17760	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
276	Labour Relations Act (28/1956): Registration of a trade union: Combined Staff Association of the University of Durban-Westville (COMSA)	29	17760	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
277	do.: do.: Public Transport Management Union	29	17760	194	Heraldiekwet (18/1962): Buro vir Heraldiek: Registrasie van heraldiese voorstellings	2	17760
278	do.: Changing of name of Bargaining Council: Bargaining Council for the Building Industry, East Cape, to Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape)	30	17760	195	do.: do.: Aansoek om registrasie van heraldiese voorstellings en besware daarteen	3	17760
279	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Cryogenic and Compressed Gas Industry Association ...	30	17760	Landbou, Departement van			
Land Affairs, Department of				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Government Notice				R. 169	Wet op Bemarking van Landbouprodukte (47/1996): Melkskema: Wysiging	5	17746
177	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land in the District of Excelsior, Province of the Free State: Farm Nassau 346	5	17760	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
193	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land situated in the District of Heilbron, Province of the Free State: Farms Mooi-Plaats 581, Knoppiesfontein 94 and Pandam 587	6	17760	268	Minimum market access: Procedure for the application, administration and allocation of refund permits for oilcake	27	17760
Minerals and Energy, Department of				280	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van mango's: Wysiging	31	17760
Government Notice				Minerale en Energie, Departement van			
R. 150	Mine Health and Safety Act (29/1996): Nomination for members of tripartite institutions	3	17746	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
South African Reserve Bank				R. 150	Wet op Gesondheid en Veiligheid in Myne (29/1996): Nominasie vir lede van driedelinge instellings	3	17746
General Notice				Onafhanklike Verkiesingskommissie			
271	Banks Act (94/1990): Consent for a foreign institution to establish a representative office within the Republic of South Africa: Morgan Guaranty Trust Company of New York	28	17760	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
South African Revenue Service				284	Onafhanklike Verkiesingskommissie: Verkiesingskommissie: Inligtingstechnologie evaluasie: Uitnodiging tot deelname	35	17760
Government Notice				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
R. 144	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/33)	1	17751	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Trade and Industry, Department of				R. 144	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/33)	2	17751
General Notices				Suid-Afrikaanse Reserwebank			
134	Board on Tariffs and Trade: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of passenger car tyres	1	17742	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
283	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 2/97...	34	17760	271	Bankwet (94/1990): Goedkeuring aan 'n buitelandse instelling om 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika te vestig: Morgan Guaranty Trust Company of New York	28	17760
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
General Notices				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
152	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of application	1	17752	152	Wet op die Lisensiering van Lugdiensle (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoek	2	17752

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
281	International Air Services Act (60/1993): Applications for the grant/amendment of international air service licences	31	17760	281	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoeke om die toestaan/wysiging van internasionale lugdiens-lisensies	32	17760
282	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications	33	17760	282	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke	33	17760
BOARD NOTICE				RAADSKENNISGEWING			
10	Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (19/1982): The South African Veterinary Council: Notice in terms of section 33 (3) (bA)	36	17760	10	Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Kennisgewing ingevolge artikel 33 (3) (bA)	36	17760